

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 65 (1974)

Register: 1974 : Inhaltsverzeichnis 65. Jahrgang = table de matières 65e années

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN



des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
de l'Association Suisse des Electriciens



des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke
de l'Union des Centrales Suisses d'électricité

1974

Inhaltsverzeichnis
65. Jahrgang

Table des matières
65^e année

1 Verzeichnis der Autoren von Originalartikeln Liste des auteurs d'articles principaux

2 Sachverzeichnis – Classification décimale des matières

2.1 Grundlagen Sciences et techniques de base

- 2.11 Energietechnik, Mathematik, Physik
Technique de l'énergie,
mathématique, physique
- 2.12 Messtechnik
Métrologie
- 2.13 Stoffkunde, Materialprüfung,
Fabrikation
Technologie, essai des matériaux,
fabrication
- 2.14 Betriebswissenschaft
Organisation industrielle
- 2.15 Raumschiffahrt
Aéronautique
- 2.16 Verschiedenes
Divers

2.2 Energietechnik Technique de l'énergie

- 2.21 Erzeugung
Production de l'énergie
 - 2.211 Wasserkraftwerke
Centrales hydrauliques
 - 2.212 Thermische Kraftwerke,
Kernkraftwerke
Centrales thermiques,
centrales atomiques
 - 2.213 Erzeugung durch andere
Methoden
Production par d'autres
méthodes
- 2.22 Kraftwerksausrüstungen
Équipement d'usines génératrices
 - 2.221 Rotierende Maschinen
Machines rotatives
 - 2.222 Transformatoren
Transformateurs
 - 2.223 Schalter
Disjoncteurs
 - 2.224 Andere Ausrüstungen
Autres équipements

- 2.23 Umformer und Umformeranlagen
Convertisseurs et installations de
convertissement
- 2.24 Regulierung, Fernsteuerung,
Fernmessung
Réglage, télécommande, télémessure
- 2.25 Energieübertragung, Leitungen
Transport de l'énergie, lignes
- 2.26 Verwendung elektrischer Energie
Utilisation de l'énergie électrique
 - 2.261 Allgemeine Verwendung
Utilisation générale
 - 2.262 Elektrowärme
Electrothermie
 - 2.263 Beleuchtung
Éclairage
 - 2.264 Traktion
Traction
 - 2.265 Andere Verwendungen
Autres applications
- 2.27 Schutz, Störungen, Gefahren
Protection, perturbations, dangers
- 2.28 Verschiedenes
Divers

2.3 Nachrichten- und Hochfrequenztechnik Télécommunications et haute fréquence

- 2.31 Theorie, Übertragung, Schaltungen
Théorie, transmission, couplages
- 2.32 Apparate, Anlagen
Appareils, installations
- 2.33 Bauelemente
Éléments de constructions
- 2.34 Anwendungen
Applications
 - 2.341 Nachrichtentechnik
Technique des télécommuni-
cations
 - 2.342 Rechentechnik (Computer-
technik und Automation)
Computers et automation

- 2.343 Radio, Fernsehen
Radio, télévision

- 2.35 Elektroakustik
Electroacoustique
- 2.36 Verschiedenes
Divers

2.4 Wirtschaft und Recht Economie et jurisprudence

- 2.41 Statistisches, Energiewirtschaft
Statistique, économie énergétique
 - 2.411 Schweiz
Suisse
 - 2.412 Ausland und International
Etranger et international
- 2.42 Tarife, Energieverrechnung
Tarifs, facturation de l'énergie
- 2.43 Energie-Ein- und -Ausfuhr
Importation et exportation d'énergie
- 2.44 Rechtliches, Gesetze
Questions juridiques, législation
- 2.45 Geschäftsberichte
Rapports de gestion
 - 2.451 Elektrizitätswerke
Entreprises électriques
 - 2.452 Andere Betriebe
Autres entreprises
- 2.46 Verschiedenes
Divers

2.5 Berufsfragen Questions professionnelles

- 2.51 Berufs- und Stellenwesen
Organisation de la profession et
de l'emploi
- 2.52 Schulen, Vorträge, Kurse, Tagungen
Ecoles, conférences, cours, congrès
- 2.53 Besichtigungen, Studienreisen
Visites, voyages d'études
- 2.54 Auszeichnungen, Preisausschreiben,
Stiftungen
Distinctions, concours, fondations

2.6 Verwaltungen, Firmen, Personen Administrations, firmes, personnes

- 2.61 Verwaltungen, Firmen
Administrations, firmes
- 2.62 Persönliches
Communications concernant des personnes
- 2.63 Historisches, Jubilare
Historiques, jubilaires
- 2.64 Nachrufe
Articles nécrologiques

2.7 Vereinigungen, Ausstellungen, Public Relations Associations, expositions, public relations

- 2.71 Schweizerische Vereinigungen
Associations suisses
- 2.72 Internationale und ausländische Vereinigungen
Associations internationales et étrangères
- 2.73 Schweizerische Ausstellungen
Expositions suisses
- 2.74 Internationale und ausländische Ausstellungen
Expositions internationales et étrangères
- 2.75 Public Relations
Public relations

2.8 Literatur – Documentation

- 2.81 Buchbesprechungen
Analyses d'ouvrages
- 2.82 Zeitschriften, Kalender
Périodiques, calendriers
- 2.83 Kataloge, Firmenschriften
Catalogues, prospectus
- 2.84 Verschiedenes – Divers

2.9 Verschiedenes – Divers

- 2.91 Briefe an die Redaktion
Lettres à la Rédaction
- 2.92 Mitteilungen
Communications
- 2.93 Technische Neuerungen
Nouveautés techniques
- 2.94 Illustrationen – Illustrations

3 Vereinsnachrichten – Communications des organes des Associations

3.1 Sicherheitszeichen Signes distinctifs de sécurité

- 3.11 Erteilungen
Attributions
- 3.12 Löschungen
Retraits
- 3.13 Änderungen
Changements

3.2 Qualitätszeichen Marques de qualité

- 3.21 Erteilungen
Attributions
- 3.22 Löschungen
Retraits
- 3.23 Änderungen
Changements
- 3.24 Mitteilungen
Communications

3.3 Prüfzeichen für Glühlampen Estampilles d'essais pour lampes à incandescence

- 3.31 Erteilungen
Attributions
- 3.32 Löschungen
Retraits

3.4 Prüfberichte Procès verbaux d'essais

- 3.41 Prüfungen
Epreuves
- 3.42 Löschungen
Annulations
- 3.43 Änderungen
Modifications

3.5 Normen des SEV Normes de l'ASE

- 3.51 Vorschriften, Qualitätsregeln und Normen
Prescriptions, règles de qualité, normes
 - 3.511 Entwürfe
Projets
 - 3.512 Inkraftsetzungen, Genehmigungen
Mises en vigueur, approbations
 - 3.513 Mitteilungen
Communications
- 3.52 Regeln und Leitsätze
Règles et recommandations
 - 3.521 Entwürfe
Projets
 - 3.522 Inkraftsetzungen
Mises en vigueur
 - 3.523 Mitteilungen
Communications

3.6 Europäische und harmonisierte Normung Normalisation Européenne et documents d'harmonisation

- 3.61 Entwürfe
Projets
- 3.62 Inkraftsetzungen
Mises en vigueur
- 3.63 Mitteilungen
Communications

3.7 SEV und VSE – ASE et UCS

- 3.71 Jahresversammlung
Assemblée annuelle
- 3.72 Sitzungen von Kommissionen
Séances des commissions
- 3.73 Mitteilungen der Technischen Prüfanstalten
Communiqués des Institutions de contrôle

- 3.74 Mitteilungen des Eidg. Starkstrominspektorates
Communications de l'Inspection fédérale des installations à courant fort

3.8 SEV – ASE

- 3.81 Unsere Verstorbenen
Nécrologie
- 3.82 Generalversammlung
Assemblée générale
- 3.83 Sitzungen
Séances
- 3.84 Veranstaltungen
Manifestations
- 3.85 Mitteilungen
Communications
- 3.86 Publikationen, Sonderdrucke
Publications, tirages à part

3.9 VSE – UCS

- 3.91 Generalversammlung
Assemblée générale
- 3.92 Sitzungen
Séances
- 3.93 Mitteilungen
Communications
- 3.94 Publikationen, Sonderdrucke
Publications, tirages à part
- 3.95 Veranstaltungen
Manifestations

3.10 SLG – USL

- 3.10.1 Generalversammlung
Assemblée générale
- 3.10.2 Sitzungen
Séances
- 3.10.3 Mitteilungen
Communications
- 3.10.4 Publikationen, Sonderdrucke
Publications, tirages à part
- 3.10.5 Veranstaltungen
Manifestations

1 Verzeichnis der Autoren von Originalartikeln Liste des auteurs d'articles principaux

Abdel-Asis M., Braunschweig	77	Hertig G., Bern	981	Pinter B., Zürich	321
Ammann Ch., Lausanne	390	Hertig G., Berne	981	Pisecker H., Tulln	85
Amsler J., Oberentfelden	1209	Herzog W., Mainz	896, 1745	Popkov V.I., Moskau	1929
M ^{me} Ardeleanu F., Bucarest	1270	Hochstrasser U., Bern	1668	Popper W., Bern	957
Ari N., Zürich	1222	Hofstetter E., Wallisellen	357	Prinz Claus der Niederlande	1614
Babaiantz C., Lausanne	1539	Hohl H., Bulle	389	Prinz H., München	1, 1867
Baeriswyl J.L., Fribourg	393	Homberger E., Zürich	377, 892	Prinz H., Munich	1
Balthazar J., Rhode-St-Genève	1288	Horst R., Baden	1230	Ragaller K., Baden	1230
Bächtold R., Thayngen	1362	Huber V., Zürich	281	Rainwater F.R., Oregon	1293
Becker F., München	564	Huber V., Zurich	281	Rau G., Karlsruhe	1282
Benoit B., Cortaillod	1724	Humm B., Berne	1491	Raube W., Hannover	571
Bentele G., St. Gallen	633	Jordan H., Hannover	571	Reichel W., Nürnberg	236
Berger K., Zollikon	1899	Irresberger G., Gmunden	182, 188	Remeysen J., Bruxelles	1294
Berger S., Zürich	511	Isler R., Zürich	617	Rimpp F., Erlangen	25
Bessei H., Darmstadt	1822	Jacquet J., Chatou	1299	Ritschard W., Bern	1540
Beyer M., Hannover	578	Jordan H., Hannover	158	Ritschard W., Berne	1540
Bodmer F., Zürich	813	Jufer M., Lausanne	880	Rohrer F., Bern	1430
Boesch R., Zürich	1640	Kälin M., Lausanne	684	Roth A.W., Aarau	1760
Böttger O., Kassel	221	Kälin W., Wohlen	430	Roux M., Berne	1761, 1772
Brouhiet J., Paris	767	Käuferle J., Baden	1887	Rössner K., Nürnberg	1802
Bruyne P. de, Bruxelles	1288	Kind D., Braunschweig	224	Rühling F., München	1893
Brückel W., Zürich	421	Kirschner U., München	650	Sanders M., Baden	1230
Bussat J.-J., Genève	177	Klein W., Bern	1778	Sarkar S.K., Bern	1484
Capronnier L., Paris	1280	Krafft P., Zürich	1640	Sánchez M., Zürich	1197
Carrel G., Genève	177	Kriechbaum K., Kassel-Bettenhausen	1341	Schaffner J.C., Genève	332
Casimir H.B.G., Eindhoven	1615	Kroms A., Boston	904	Schreiner H., Nürnberg	236
Chaudhuri P., Aarau	1347	Leason D.B., London	1286	Sennhauser R., Schlieren	840
Colley M., Dublin	722	Leemann R., Zürich	691	Sergl J., München	162
Commission fédérale des installations électriques	1018	Ledermann H., Stäfa	229	Siegrist H.R., Bern	1260
Cossé A., Paris	341	Leibundgut M., Lausanne	395	Siegrist H.R., Berne	1260
Dätwyler R., Luzern	1424	Leimer H.J., Winterthur	1643	Singer H., München	739
Doswald H., Bern	1470	Lendi H., Zürich	639	Speiser A.P., Baden	557
Ducret J., Laconnex	612	Lienhard H., Bern	665	Staub B., Langenthal	844
Echtler K., München	162	Lindmayer M., Braunschweig	77	Steffen Ch., Bern	1478
Egger H., Schaffhausen	1737	Lindqvist J., Vällingby	1823	Steiger F., Bern	1806
Eggimann F., Baden	821	Louis J.Y., New York	1812	Stumpers F.L.H.M., Eindhoven	1216
Eidg. Amt für Energiewirtschaft, Bern	43, 443, 589, 790, 1575, 1576	Lührmann H., Braunschweig	224	Taschner W., Darmstadt	964
Eigensatz H., Bern	828	Marty J., Oberentfelden	1344	Teichgräber U., Berlin	158
Elsner H., Fribourg	1599	Mattatia S., Lausanne	880	Thalmann H.P., Männedorf	264
Ernst H., Bern	364	Maybury P.A., London	780	Tröschner H., Essen	1830
Evans J.W., Cardiff	1801	Mazan H., Zürich	642	Trümpy E., Olten	761, 1532
Feser K., Basel	496	Meier W., Schaffhausen	381	Tschirhart G., Chatou	1299
Forgo L., Budapest	1291	Merz H., Bern	1191	Van Dievort J., Bruxelles	1294
Frühauß G., Darmstadt	1903	Meister H., Bern	385, 399	Väterlaus J., Luzern	1053
Garbrecht K., München	564	Meyer J., Bern	256	Vetsch D., Zürich	421
Gasser A., Gossau	1417	Meyer J., Berne	256	Véya R., Baden	1069
Geldner E., Nürnberg	236	Meyer H.J., Bern	646	Vickers B., Glasgow	782
Gerlach R., Berlin	747	Meyer U., Luzern	372	Villalaz C., Zürich	1197
Gimmel B.A., Zürich	428	Meystre P., Lausanne	1803	Vogt H.W., Olten	1024
Goldsmith K., Zurich	53	Méallier A., Paris	1818	Voss E., Bad Neustadt/Saale	974
Griner W., Wabern	646, 1732	Mirschinka H., Bruxelles	775	Wacker Ch., Zug	97
Guggenheim T., Bern	837	Mistschenko W., München	162	Walter F., Bern	646, 1732
Guggenheim T.C., Berne	901	Morf J.J., Lausanne	1761, 1772	Walthert R., Turgi	1501
Gugler A., Luzern	1073	Moser R., Zürich	321	Wanner F., Kilchberg	124, 789
Guindehi S., Zürich	481	Moussa G., Lausanne	949	Weber K., Giessen	659
Gustafsson L., Vällingby	1823	Muhn E., Zürich	371	Webs A., Erlangen	149
Günter P., Liebfeld	1715	Müller R., Langenthal	844	Weniger M., Braunschweig	224
Hanssens M., Bruxelles	785	Müller R., Berne	1265	Wiesendanger P., Zürich	30
Hardt W., Frankfurt	1435	Nemetz P., Baden	732	Wiesinger J., München	34, 509
Hartmann H., Baden	1335	Noesen P., Zürich	813	Winzeler H.R., Zürich	813
Hartmann U., Bern	696	Nyffenegger H., Zürich	873	Wirth H.P., Emmenbrücke	1355
Haufe W., Nürnberg	236	Office fédéral de l'économie énergétique, Berne	43, 443, 517, 853, 1575, 1576	Woschnagg E., Baden	721
Heilbronner F., München	491	Olhausen R. von, Hannover	578	Wüthrich R., Lausanne	1066
Heimlicher E., Baden	615	Oplatka G., Baden	1294	Wyss F., Bern	244
Helbing W., Winterthur	1643	Papachristos G., Baden	721	Wyss F., Berne	244
Hermann W., Baden	1230	Patsch R., Frankfurt/Niederrad	221, 969	Zaengl W., Zürich	481, 873
		Pfund J., Pointe Claire	821	Zanger C., Berne	1643
				Zünd H., Baden	1274
				Zwicky R., Zürich	1912

2 Sachverzeichnis Classification décimale des matières

2.1 Grundlagen Sciences et techniques de base

2.11 Energietechnik, Mathematik, Physik Technique de l'énergie, mathématique, physique

Nachdenkenswertes über nützliche Elektrizität. – H. Prinz	1
Méditations sur l'électricité utile. – H. Prinz	1
Entwicklungstendenzen der Laborautomatisierung in der Hochspannungs-Versuchstechnik. – P. Wiesendanger	30
Transiente Strom- und Spannungsverhältnisse bei plötzlichen Laständerungen an drei Drehstrom-Synchronmaschinen im Parallelbetrieb. – A. Webs	149
Berechnung der Wickelkopfkräfte von Linearmotoren mit Grammscher Ringwicklung. – H. Jordan und U. Teichgräber	158
Betrieb eines Asynchronmotors mit optimaler Spannungs- und Frequenzregelung bei konstanter Verlustsumme. – W. Mistschenko, J. Sergl und K. Echter	162
Zusammenhang zwischen Streumechanismus und Langzeitdurchschlagfestigkeit bei Hochpolymeren (PE). – O. Böttger und R. Patsch	221
Zur elektrischen Durchschlagfestigkeit von Polyäthylen (PE) im inhomogenen Feld und unterschiedlicher Spannungsbeanspruchung. – S. Guindehi und W. Zaengl	481
Über das Durchschlagverhalten langer Luftfunkenstrecken unter positiver Schaltstoßspannung. – F. Heilbronner	491
Probleme bei der Erzeugung hoher Schaltstoßspannungen im Prüffeld. – K. Feser	496
Thyristorgezündeter mehrstufiger Stoßspannungsgenerator. – J. Wiesinger	509
Flächenladungen zur Feldberechnung von Hochspannungssystemen. – H. Singer	739
Berechnung der Korona-Einsatzfeldstärke zylindrischer Leiter in Luft. – W. Zaengl und H. Nyffenegger	873
Zum Théveninschen Theorem. – W. Herzog	896
Berichtigung	1619
Méthode d'analyse des perturbations dues aux redresseurs dans un réseau de distribution. – G. Moussa	949
Öl und Ölpapier unter dem Einfluss von Gleich- und Wechselspannung bei Überlagerung beider Spannungsarten. – W. Taschner	964
25 Jahre Forschung an der ETHZ über elektromagnetische Felder. – M. Sánchez und C. Villalaz	1197
Charakteristische Eigenschaften des Lichtbogens im Vakuum in Abhängigkeit von der Elektrodenform. – J. Amsler	1209
Strahlungsfelder in Hochspannungs-Messanordnungen für Stossspannungen. – N. Ari	1222
Wechselwirkung zwischen dem Schaltlichtbogen und der Strömung gasförmiger Löschmittel. – W. Hermann, R. Horst, K. Ragaller und M. Sanders	1230
Über den Kontaktwiderstand bei steckbaren Steuerschützen. – P. Chaudhuri	1347
Betrachtung von Materialeigenschaften. – W. Herzog	1745
Statikelektrizität als Gefahr. – H. Prinz	1867
Un thermostat réglé par un élément Peltier pour la mesure des éléments Weston	900
Magnetische Flüssigkeiten	1237
Ein neuer thermoelektrischer Effekt	1237
Ermittlung charakteristischer Feldstärken für den Überschlag an Grenzflächen in SF ₆	1787

2.12 Messtechnik – Métrologie

Meßschaltung für transiente elektrische Hochspannungsfelder. – J. Wiesinger	34
Messung hoher Spannungen durch Überlagerung von Teilspannungen. – D. Kind, H. Lührmann und M. Weniger	224
Schnelle Messung des gleichgerichteten linearen Mittelwertes. – B. A. Gimmel	428
Dreikanal-Impulsschreiber	40
Automatische Automobil Diagnose	103
Elektronisch gesteuerter Magnetisierungsmesser	103
Utilisation des lasers pour la mesure de l'inertie	103
Internationale Zusammenarbeit in Les Renardières (Frankreich) auf dem Gebiete der Stoßspannungsmessung	714

Mesure de rayonnement spectral	835
Mengenmessung mit automatischer Korrektur	835
Un thermostat réglé par un élément Peltier pour la mesure des éléments Weston	900
Lokalisieren und Beseitigen elektrischer Störungen in Mess- und Regelanlagen	1237
Prüfautomatennetze für Nachrichten-Übertragungsgeräte	1498

2.13 Stoffkunde, Materialprüfung, Fabrikation Technologie, essai des matériaux, fabrication

Schwefelhexafluorid als Lösch- und Isoliermittel in der Hochspannungstechnik. – F. Rimpp	25
Zusammenhang zwischen Streumechanismus und Langzeitdurchschlagfestigkeit bei Hochpolymeren (PE). – O. Böttger und R. Patsch	221
Schweißkraft verschiedener Kontaktwerkstoffe beim dynamischen und statischen Öffnen der Kontaktstücke. – E. Geldner, W. Haufe, W. Reichel und H. Schreiner	236
Das neue Messwandlerlabor der Eichstätte des SEV. – W. Brückel und D. Vetsch	421
Norm- und Schaltstoßspannungsprüfung von Transformatoren und Kompensations-Drosselspulen. – G. Papachristos und E. Woschnagg	721
Über den Gültigkeitsbereich eines einheitlichen Durchschlagmechanismus bei Hochpolymeren. – R. Patsch	969
Détection de décharges partielles en présence d'un fort bruit de fond	1936
Glasfaserverstärkte Formmassen in der Elektrotechnik	588
Qualitätskontrolle von Thermoplasten	900
Militärische Anwendungen der zerstörungsfreien Infrarot-Materialprüfung	1621

2.14 Betriebswissenschaft Organisation industrielle

Erschliessung der Wasserkräfte der USA. – A. Kroms	904
--	-----

2.16 Verschiedenes – Divers

Entwicklungstendenzen der Laborautomatisierung in der Hochspannungs-Versuchstechnik. – P. Wiesendanger	30
A propos de la désignation des conducteurs dans les installations électriques. – J.-J. Bussat et G. Carrel	177
Zusammenhang zwischen Streumechanismus und Langzeitdurchschlagfestigkeit bei Hochpolymeren (PE). – O. Böttger und R. Patsch	221
Moderne Systeme zur Isolation von Kabelendverbindungen und Kabelenden. – W. Kälin	430
Wirtschaftswachstum und Umwelt. – A. P. Speiser	557
Über den Zusammenhang zwischen der Gleichstromleitung und dem Verlustmechanismus in Polyäthylen bei unterschiedlichen Feldstärken. – M. Beyer und R. von Olhausen	578
Norm-Schaltstoßspannungsprüfung von Transformatoren und Kompensations-Drosselspulen. – G. Papachristos und E. Woschnagg	721
Betriebssysteme für Prozessautomatisierung. – P. Nemetz	732
Electromagnetic Compatibility. – F. L. H. M. Stumpers	1216
Über den Kontaktwiderstand bei steckbaren Steuerschützen. – P. Chaudhuri	1347
Überblick über die Weltenergielage. – J. J. Morf und M. Roux	1761
Essai de synthèse (des sources d'énergie primaires). – M. Roux et J. J. Morf	1772
Aussprache über Beeinflussungsfragen vom 11. November 1974 in Zürich. – E. Homberger	1909
Grundsätzliche Aspekte der Beeinflussungen durch Objekte der Leistungselektronik. – R. Zwicky	1912
Anwendung des 70-GeV-Protonenkreisbeschleunigers	242
Forschungs- und Entwicklungsstrategie	900
Les besoins futurs en énergie: un défi	1649
Umgebungs-klima und elektrische Eigenschaften von Duroplasten	1788
Beeinflussung in Netzen durch Einrichtungen der Leistungselektronik	1915

2.2 Energietechnik – Technique de l'énergie

2.21 Erzeugung – Production de l'énergie

<i>Erzeugung und Verteilung elektrischer Energie in der Schweiz.</i> – E. Trümpy	761
<i>La production et la distribution d'énergie électrique en Suisse.</i> – E. Trümpy	761
<i>TIDAS: Un système d'informations intégré au niveau du dispatching national.</i> – L. Gustafsson et J. Lindqvist	1823

2.211 Wasserkraftwerke – Centrales hydrauliques

<i>Le rôle de l'accumulation par pompage dans l'exploitation des réseaux interconnectés.</i> – K. Goldsmith	53
<i>Einweihung des neuen Werkhofes des Elektrizitätswerkes des Kantons Schaffhausen (EKS)</i>	987

2.212 Thermische Kraftwerke, Kernkraftwerke Centrales thermiques, centrales nucléaires

<i>Le choix des sites des futures centrales en vue de réduire autant que possible la distance des transports d'énergie électrique.</i> – Commission fédérale des installations électriques	1018
<i>Das Kernkraftwerk Gösgen.</i> – H. W. Vogt	1024
<i>Kernkraftwerk Bugey (Rhône, Frankreich).</i> – J. Vaterlaus	1053
<i>Centrale nucléaire de Verbois.</i> – R. Wüthrich	1066
<i>Kernkraftwerk Rütli.</i> – R. Véga	1069
<i>Kernkraftwerk Inwil.</i> – A. Gügler	1073
<i>Das Kernkraftwerk Mühleberg</i>	40
<i>Gründung der Kernkraftwerk Leibstadt AG</i>	204
<i>Gründung der Kernkraftwerk Kaiseraugst AG</i>	204
<i>Dampf- und Gasturbinen-Spitzenbelastungen der Hamburger Elektrizitätswerke</i>	241
<i>Druckprobe für das Kernkraftwerk Neckar erfolgreich</i>	656
<i>Auftrag für Kernkraftwerk Kaiseraugst erteilt</i>	699
<i>Adjudication d'Energie Nucléaire de Kaiseraugst S.A.</i>	699
<i>Kernkraftwerk Graben I</i>	792
<i>Centrale nucléaire de Graben I</i>	792
<i>Kernkraftwerk Verbois</i>	852
<i>Centrale nucléaire Verbois</i>	852
<i>Kernkraftwerke für die Schweiz</i>	1017, 1023
<i>Des centrales nucléaires pour la Suisse</i>	1017, 1023
<i>Kernkraftwerk Kaiseraugst</i>	1043
<i>Kernkraftwerk Leibstadt</i>	1049
<i>Centrale nucléaire de Fessenheim (Haut-Rhin, France)</i>	1056
<i>Kernkraftwerk Graben</i>	1061
<i>Das Gas- und Dampfturbinenkraftwerk Theiss in Österreich</i>	1935
<i>Umweltaspekte bei der Kühlung thermischer Kraftwerke</i>	1259
<i>Aspects d'environnement des systèmes de refroidissements des centrales thermiques</i>	1259
<i>Baubewilligung für das Kernkraftwerk Kaiseraugst rechtskräftig</i>	1312
<i>Entrée en force du permis de construire pour la centrale nucléaire de Kaiseraugst</i>	1312
<i>Stilllegung von Siedewasserreaktor-Kernkraftwerken in den USA</i>	1567
<i>Mise hors service des réacteurs à eau bouillante aux USA</i>	1567
<i>Energie aus Kernfusion: Stand und Ausblick</i>	1620
<i>Neues Informationszentrum des Kernkraftwerks Leibstadt</i>	1676
<i>Gasgekühlte Hochtemperaturreaktoren grosser Leistung – Kernreaktorstatistik</i>	1685
<i>Vorgesehene Inbetriebnahmen von Kernkraftwerken in der EWG und in der Schweiz</i>	1691
<i>Unités nucléaires de la Communauté européenne et la Suisse dont la mise en service est prévue de 1974 à 1979</i>	1691

2.213 Erzeugung durch andere Methoden Production par d'autres méthodes

<i>Sonnenkraftwerk im Weltraum</i>	979
<i>Energiekrise fördert Entwicklung der photoelektrischen Energieerzeugung</i>	1377
<i>Meilenstein in der Erforschung von MHD-Systemen</i>	1787
<i>Kislogubsk, ein neues Gezeitenkraftwerk</i>	1787

2.22 Kraftwerktausrüstungen Equipements d'usines génératrices

2.221 Rotierende Maschinen – Machines rotatives

<i>Transiente Strom- und Spannungsverhältnisse bei plötzlichen Laständerungen an drei Drehstrom-Synchronmaschinen im Parallelbetrieb.</i> – A. Webs	149
---	-----

<i>Betrieb eines Asynchronmotors mit optimaler Spannungs- und Frequenzregelung bei konstanter Verlustsumme.</i> – W. Mistschenko, J. Sergl und K. Echlter	162
<i>Zusatzverluste in Drehstrom-Asynchronmotoren mit Käfigläufern.</i> – H. Jordan und W. Raube	571
<i>Induktivitäten und Widerstände des Kurzschlusskäfigs der Asynchronmaschine bei beliebigen Zeitverläufen der Statorwicklungsspannungen und Rotorgeschwindigkeit infolge Statorfelder der Ordnungszahl ν</i> – R. Gerlach	747
<i>Die 270-MW-Turbinen-Pumpengruppe «Rodund II» im Vorarlberg</i>	369
<i>Erfahrungen mit vollstatischem Generatorschutz</i>	1497

2.222 Transformatoren – Transformateurs

<i>Norm- und Schaltstoßspannungsprüfung von Transformatoren und Kompensations-Drosselspulen.</i> – G. Papachristos und E. Woschnagg	721
<i>Die Anregung von Eigenschwingungsformen bei Transformator-kernen.</i> – E. Voss	974
<i>Fiabilité diélectrique des transformateurs MT/BT de la série européenne raccordés à des réseaux aériens</i>	176
<i>Schaltversuche mit unbelasteten und induktiv belasteten 220- und 380-kV-Transformatoren</i>	369
<i>Überlegungen über den zweckmässigen Einsatz von giesssharz-isolierten Leistungs-Transformatoren</i>	1237

2.223 Schalter – Disjoncteurs

<i>Der Einbau von Sternpunktschaltern auf der 220-kV-Seite der Blocktransformatoren in den Kernkraftwerken Beznau-Döttingen.</i> – H. Hartmann	1335
<i>Der Überstromableiter als Sternpunktschalter bei Grosstransformatoren.</i> – K. Kriechbaum	1341
<i>Auswirkungen fehlender Sternpunkterdung auf die Schalterbeanspruchung in normalerweise wirksam geerdeten Hochspannungsnetzen.</i> – J. Marty	1344
<i>Probleme bei der Entwicklung von Leitungsschutzschaltern.</i> – H. P. Wirth	1355
<i>Schaltversuche mit unbelasteten und induktiv belasteten 220- und 380-kV-Transformatoren</i>	369

2.224 Andere Ausrüstungen – Autres équipements

<i>Berechnung der Wickelkopfkraft von Linearmotoren mit Grammscher Ringwicklung.</i> – H. Jordan und U. Teichgräber	158
<i>Le moteur linéaire à un inducteur caractéristiques et applications.</i> – M. Jufer et S. Mattatia	880
<i>Der Überstromableiter als Sternpunktschalter bei Grosstransformatoren.</i> – K. Kriechbaum	1341
<i>Stromwandler bei asymmetrischen Strömen</i>	1620

2.23 Umformer und Umformeranlagen Convertisseurs et installations de convertissement

<i>Schaltfeste untersynchrone Stromrichteraskade.</i> – H. Pisecker	85
<i>Méthode d'analyse des perturbations dues aux redresseurs dans un réseau de distribution.</i> – G. Moussa	949

2.24 Regulierung, Fernsteuerung, Fernmessung Réglage, télécommande, télémessure

<i>Eine elektronische Zentral-Automatik für Rundsteueranlagen.</i> – Ch. Wacker	97
<i>Rapport d'activité du groupe d'experts de la conduite des dispatchings.</i> – P. Meystre	1803

2.25 Energieübertragung, Leitungen Transport de l'énergie, lignes

<i>Wurf-Prüferdung in Mittelspannungs-Freileitungsnetzen.</i> – G. Irresberger	182
<i>Das Fremdschichtproblem bei Hochspannungs-Freileitungsisolatoren im Spiegel des technisch-wissenschaftlichen Schrifttums.</i> – G. Irresberger	188
<i>Moderne Systeme zur Isolation von Kabelverbindungen und Kabelenden.</i> – W. Kälin	430
<i>Betriebssysteme für Prozessautomatisierung.</i> – P. Nemetz	732
<i>110-kV-Leitungen auf 50-kV-Betonmasten.</i> – B. Staub und R. Müller	844
<i>Leitungsschutzschalter oder Sicherungen im Wohnungsbau.</i> – W. Popper	957

Leitungsschutz gestern – heute – morgen. – R. Bächtold	1362
<i>Schémas électriques équivalents des armures des câbles.</i> – B. Benoit	1724
Der Alterungsdurchschlag beim HGÜ-Kabel mit Masse-Papier-Isolation. – H. Bessei	1882
HGÜ – neue Möglichkeiten in den elektrischen Übertragungsnetzen. – J. Käuferle	1887
Neue Einrichtung für den automatischen Wiederaufbau nach einem Netzzusammenbruch	103
Studie eines geschlossenen Wasserkühlsystems für 154 kV ölgefüllte Kabel	755
Kunststoffrohre in tiefgekühlten Kabeln	1378
Hochspannungs-Leistungsschalter und Energietechnik	1498
Betriebsspannung in Niederspannungsnetzen	1690
Zum Thema Kupfer/Aluminium	1840

2.26 Verwendung elektrischer Energie Utilisation de l'énergie électrique

2.261 Allgemeine Verwendung – Utilisation générale	
Les besoins futurs en énergie: un défi	1649
2.262 Elektrowärme – Electrothermie	
<i>Die elektrische Raumheizung mit Wärmepumpe.</i> – H. Ledermann	229
<i>Städtefernheizung.</i> – Eidg. Amt für Energiewirtschaft	443
<i>Chauffage à distance.</i> – Office de l'économie énergétique	443
<i>Perspectives techniques et économiques du chauffage à distance en Suisse, compte tenu de l'énergie nucléaire.</i> – C. Zangger, W. Helbing et H.J. Leimer	1643
Elektrische Raumheizung und ihre Konkurrenzsituation zur Fernwärmeversorgung	1238
Temperaturverteilung bei elektrischen Heizungssystemen	1498
2.263 Beleuchtung – Eclairage	
<i>Zur Frage optimaler Energienutzung in der Strassenbeleuchtung.</i> – R. Walthert	1501
Entwicklung der Beleuchtungsstärkenniveaus bei der künstlichen Beleuchtung	587
Motorfahrzeugbeleuchtung auf beleuchteten Strassen	705
Sehen bei der Arbeit	706
Öl durch Licht sparen?	1376
Beleuchtung für den Sport	1376
Symposium «Blendung in der Strassenbeleuchtung»	1514
Neuartige Schaltung zur Lichtsteuerung von Fluoreszenzlampe	1788
2.264 Traktion – Traction	
<i>Berechnung der Wickelkopfkraft von Linearmotoren mit Grammscher Ringwicklung.</i> – H. Jordan und U. Teichgräber	158
<i>Hochleistungsmotoren für elektrische Triebfahrzeuge.</i> – R. Moser und B. Pinter	321
<i>Rames de banlieue à thyristors.</i> – J.C. Schaffner	332
<i>Les engins moteurs à thyristors à la S.N.C.F.</i> – A. Cossé	341
<i>Optimale Wahl der Signalfrequenz für Gleichstromkreise bei 16²/₃-Hz-Traktion.</i> – E. Hofstetter	357
<i>Eisenbahnsicherungswesen.</i> – H. Ernst	364
<i>Automatische Wagenidentifizierung mit Mikrowellen bei der Eisenbahn.</i> – F. Becker und K. Garbrecht	564
<i>Schnellfahrleitungen der SBB.</i> – H. Merz	1191
Eine Wirbelstrombremse für Eisenbahnfahrzeuge	241
Thyristorgesteuerte Schienenfahrzeuge helfen Energie sparen	370
Elektrische Schnelltriebzüge für die Deutsche Bundesbahn	516
Energiewirtschaftliche und ökologische Aspekte von elektrisch angetriebenen Fahrzeugen	915
Die Auswirkungen des Energieverbrauches von Elektrofahrzeugen auf die Belastungskurven	916
Der Beitrag der Elektrotechnik zum Verkehr von morgen	1154
Elektromobile gehen in Produktion	1313
Die neuen Vorortstriebezüge der SBB	1628
Aussichtsreiche Neuerungen bei den SBB	1938
2.265 Andere Verwendungen – Autres applications	
<i>Kanalsysteme für Telefon- und Elektroinstallationen.</i> – P. Günter	1715
<i>Die niederfrequenten Elektroanlagen in einem Speditions- und Lagergebäude der Bundesverwaltung.</i> – F. Walter und W. Griner	1732
3. Internationale Studententagung über Elektrofahrzeuge	914

2.27 Schutz, Störungen, Gefahren Protection, perturbations, dangers

<i>Untersuchungen an Sicherungen zum Kurzschlußschutz von Kondensatoranlagen.</i> – M. Abdel-Asis und M. Lindmayer	77
<i>Brandentstehung und Brandverhütung.</i> – F. Wyss	244
<i>Incendies et moyens de les prévenir.</i> – F. Wyss	244
<i>Löschgeräte und Löschmittel zur Brandbekämpfung in elektrischen Anlagen.</i> – J. Meyer	256
<i>Engins d'extinction et moyens d'extinction pour la lutte contre le feu dans des installations électriques.</i> – J. Meyer	256
<i>Automatische Brandmelde- und Löschanlagen.</i> – H.P. Thalmann	264
<i>Installations automatiques de détection-incendie et d'extinction.</i> – H.P. Thalmann	264
<i>Organisation des Brandschutzes in elektrischen Anlagen.</i> – V. Huber	281
<i>Organisation de la protection contre l'incendie dans les installations électriques.</i> – V. Huber	281
<i>Eisenbahnsicherungswesen.</i> – H. Ernst	364
<i>Die Entstehung der neuen Erdungsvorschriften.</i> – U. Meyer	372
<i>Die neuen Erdungsvorschriften aus der Sicht des Starkstrominspektorates.</i> – E. Homberger	377
<i>Die neuen Erdungsvorschriften in städtischen Verhältnissen.</i> – W. Meier	381
<i>Beeinflussungsprobleme.</i> – H. Meister	385
<i>Les nouvelles prescriptions de mise à terre.</i> – H. Hohl	389
<i>Point de vue de l'Inspection fédérale des installations à courant fort sur les nouvelles prescriptions relatives aux mises à terre.</i> – Ch. Ammann	390
<i>Les mises à terre dans les réseaux de répartition et de distribution en zones de campagne.</i> – J.L. Baeriswyl	393
<i>Incidence des nouvelles prescriptions sur l'implantation des postes extérieurs.</i> – M. Leibundgut	395
<i>Problèmes d'influences.</i> – H. Meister	399
<i>Wahrscheinlichkeitsüberlegungen bei der Wahl von Sicherheitsvorkehrungen.</i> – E. Homberger	892
<i>Die Fehlerstromschutzschaltung.</i> – H. Egger	1737
<i>Leitungsschutzschalter oder Sicherungen im Wohnungsbau.</i> – W. Popper	957
<i>Bilan atmosphérique global et croissance de la consommation énergétique.</i> – R. Müller	1265
<i>Expérience acquise et contraintes relatives aux systèmes de refroidissement utilisés.</i> – M ^{me} F. Ardeleanu	1270
<i>Perspectives de développement des systèmes de refroidissement.</i> – H. Zünd	1274
<i>Les systèmes de refroidissement atmosphériques.</i> – L. Capronnier	1280
<i>Problèmes relatifs aux répercussions sur les phénomènes atmosphériques des rejets de chaleur et d'humidité.</i> – G. Rau	1282
<i>Conséquences pour l'environnement de l'utilisation des réfrigérants atmosphériques humides: problèmes relatifs aux effluents liquides.</i> – P. de Bruyne et J. Balthazar	1288
<i>Conséquences pour l'environnement de l'utilisation des réfrigérants atmosphériques humides: problèmes relatifs au cadre de vie et à l'esthétique.</i> – D.B. Leason	1286
<i>Conséquences pour l'environnement de l'utilisation des réfrigérants atmosphériques secs.</i> – L. Forgo	1291
<i>Effets des systèmes de refroidissement par aspersion sur l'environnement.</i> – F.R. Rainwater	1293
<i>Comparaison économique des différents systèmes de refroidissement en fonction des contraintes d'environnement.</i> – J. Remeyns, J. Van Dievort et G. Oplatka	1294
<i>Effets de taille des rejets de chaleur dans l'atmosphère, incidences sur le choix des sites des centrales.</i> – J. Jacquet et G. Tschirhart	1299
<i>Leitungsschutz gestern – heute – morgen.</i> – R. Bächtold	1362
<i>Raketengetriggerte Blitze im Dienste des Freileitungsschutzes vor Gewitterüberspannungen.</i> – F. Rühling	1893
<i>Blitzforschung und Gebäudeblitzschutz.</i> – K. Berger	1899
<i>Erkennung und Beurteilung von Blitzwirkungen.</i> – G. Frühauf	1903
Bericht über die 12. Internationale Blitzschutz-Konferenz	37
Neue Probleme des Elektrounfalls	370
Elektrische Unfälle und Lebensalter	442
Erste Hilfe bei Starkstromunfällen	619
Premiers secours en cas d'accidents dus au courant fort	619
Blitzschutzprobleme	756
Täglich 30 Leitungsschäden	849
30 endommagements de conduites par jour	849
Unvorsichtigkeit hat böse Folgen	990
Imprévoyance se termine mal	990
Grossaktion zur Verhütung von Kabel- und Leitungsschäden durch Bauarbeiten	990
Action-géante pour la prévention des détériorations de câbles et de conduites souterraines par des travaux de construction	990

Alkaliprophylaxe zur Verhinderung der Nierenschäden bei Starkstromunfällen	1311
Prophylaxie alcaline pour prévenir les accidents tardifs aux reins en cas d'électrocution par courant à haute tension ...	1311
Erfahrungen mit vollstatischem Generatorschutz	1497

2.28 Verschiedenes – Divers

Schwefelhexafluorid als Lösch- und Isoliermittel in der Hochspannungstechnik. – F. Rimpp	25
Untersuchungen an Sicherungen zum Kurzschlußschutz von Kondensatoranlagen. – M. Abdel-Asis und M. Lindmayer	77
Rationalisierungsmöglichkeiten bei der Kontrolle von Hausinstallationen. – G. Bentele	633
Nulleiterströme dreifacher Netzfrequenz. – H. Lendi	639
Schutzleiterprobleme in Niederspannungs-Elektroanlagen. – H. Mazan	642
Die Elektroanlagen in einem Laborgebäude der Bundesverwaltung. – F. Walter, H.J. Meyer und W. Griner	646
Elektroinstallationsprobleme für Wohnkomplexe und Wohnhochhäuser. – U. Kirschner	650
OR-Modelle für Elektrizitätsunternehmen. – K. Weber	659
Wieweit eignen sich Methoden des Operations Research zur Führung eines grossen Elektrizitätswerkes? – H. Lienhard	665
Les buts d'un dispatching. – J.M. Kälin	684
Ein Computermodell zur Simulation von Trendprognosen. – U. Hartmann	696
Betriebssysteme für Prozessautomatisierung. – P. Nemetz	732
Leitungsschutzschalter oder Sicherungen im Wohnungsbau. – W. Popper	957
Les systèmes de refroidissement atmosphériques. – L. Capronnier	1280
Problèmes relatifs aux répercussions sur les phénomènes atmosphériques des rejets de chaleur et d'humidité. – G. Rau	1282
Conséquences pour l'environnement de l'utilisation des réfrigérants atmosphériques humides: problèmes relatifs au cadre de vie et à l'esthétique. – D.B. Leason	1286
Conséquences pour l'environnement de l'utilisation des réfrigérants atmosphériques humides: problèmes relatifs aux effluents liquides. – P. de Bruyne et J. Balthazar	1288
Conséquences pour l'environnement de l'utilisation des réfrigérants atmosphériques secs. – L. Forgo	1291
Effets des systèmes de refroidissement par aspersion sur l'environnement. – F.R. Rainwater	1293
Comparaison économique des différents systèmes de refroidissement en fonction des contraintes d'environnement. – J. Remeysen, J. Van Dievort et G. Oplatka	1294
Effets de taille des rejets de chaleur dans l'atmosphère, incidences sur le choix des sites des centrales. – J. Jacquet et G. Tschirhart	1299
Überblick über die Weltenergielage. – J.J. Morf und M. Roux	1761
Essai de synthèse (des sources d'énergie primaires). – M. Roux et J.J. Morf	1772
Ein Planspiel für Elektrizitätswerke. – F. Steiger	1806
L'infrastructure informatique actuelle et future des entreprises d'électricité. – J.Y. Louis	1812
Le schéma directeur informatique d'Electricité de France. – A. Méallier	1818
Computerunterstützte Finanzmodelle in Elektrizitätsversorgungsunternehmen. – H. Tröscher	1830
Internationale Normung von Schalttafelgeräten	40
Zentrale Lastführungswarte bei grossem Verteilwerk mit hoher Raumheizungs-Nachtbelastung	241
Versuchsanlage für 220-kV-Gasaussendruckkabel	370
Europas sicherster Strassentunnel, der Wolfsbergtunnel auf der österreichischen Tauern-Autobahn	656
Operations Research in der Elektrizitätswirtschaft	657
La recherche opérationnelle dans l'économie électrique	657
Internationale Zusammenarbeit in Les Renardières (Frankreich) auf dem Gebiete der Stoßspannungsmessung	714
Steuerung des künftigen Strombedarfs	980
Katalogisierung und Sortimentsreduktion von Netzmaterial bis 24 kV	987
Discours prononcé par M. Emile van Lennep au Symposium sur l'énergie et les matières premières	988
Umweltfreundliche Nutzung der Primärenergien – eine Aufgabe der Elektrizitätswirtschaft	1238
Energiepolitisches Manifest des Schweizerischen Bundes für Naturschutz	1313
Kunststoffrohre in tiefgekühlten Kabeln	1378
Als Gastprofessor an der Ain-Shams-Universität	1378
Umweltaspekte bei der Kühlung thermischer Kraftwerke	1529
Aspects d'environnement des systèmes de refroidissements des centrales thermiques	1529

Fahrschulauto mit Veritron-Stromrichtergerät im Kofferraum	1621
Zum Thema Kupfer/Aluminium	1840
Bericht der Eidg. Kühlturmkommission über die Auswirkungen des Kühlturms des geplanten Kernkraftwerkes Rütli auf die Umwelt	1843

2.3 Nachrichten- und Hochfrequenztechnik Télécommunications et haute fréquence

2.31 Theorie, Übertragung, Schaltungen Théorie, transmission, couplages

Modulare Fernwirkssysteme. – H. Eigensatz	828
Relation entre la résistance thermique interne de transistors et le mode d'alliage	40
Erhöhung der Speicherdichte bei holographischer Speicherung durch Überlagern von Hologrammen	176
Ein Mass für die Bewertung quasi-isotoper Strahler	441
Neuartige Beschleuniger atomarer Elementarteilchen	587
Des semiconducteurs montés sous vide dans des tubes permettant de réaliser d'excellents amplificateurs HF	1499

2.32 Apparate, Anlagen – Appareils, installations

Automatische Wagenidentifizierung mit Mikrowellen bei der Eisenbahn. – F. Becker und K. Garbrecht	564
Halbleiter-Mikrowellenoszillator für 11-GHz-Richtstrahlensysteme hoher Kanalzahl. – P. Noesen, H.R. Winzeler und F. Bodmer	813
Aufgaben und Aufbau der Satelliten-Bodenstation (Leuk). – H. Doswald	1470
Projektablauf in Leuk. – Ch. Steffen	1478
Das Antennensystem in Leuk. – S.K. Sarkar	1484
Problèmes de réception. – B. Humm	1491
Kanalsysteme für Telefon- und Elektroinstallationen. – P. Günter	1715
Dreikanal-Impulsschreiber	40
Wärmeableitung in elektronischen Geräten	440
Hochfrequenz-Anpassungsübertrager	441
Calculateur de phase pour antennes commandées électronique	656
Ein neuer Fernseh- und Rundfunksatellit	900
Analog-Digital-Umformer-Multiplexer	1376
Alarmauswertung in Sicherheitsanlagen	1378
Simplex-Mehrfach-Funkfernsteuerung	1499
Personensuchanlage über ein landweites Radionetz	1500

2.33 Bauelemente – Eléments de constructions

Der Laser-Glasfaserkanal für das Weitverkehrsnetz	104
Photodétecteur à effet de champ	441
Zuverlässigkeit von elektronischen Bauelementen und Systemen	978
Les semiconducteurs monolithiques dans la technique de transformation A/D	980
Passive Filter als standardisierte Bauelemente	1377

2.34 Anwendungen – Applications

2.341 Nachrichtentechnik – Technique des télécommunications	
Verfahren zur Sprecheridentifizierung	442
Application des techniques de conversion A/D et D/A dans les télécommunications	1154
2.342 Rechentechnik (Computertechnik und Automation) Computers et automation	
Rapport d'activité du groupe d'experts de la gestion des centres de traitement. – J.W. Evans	1801
L'infrastructure informatique actuelle et future des entreprises d'électricité. – J.Y. Louis	1812
Le schéma directeur informatique d'Electricité de France. – A. Méallier	1818
Computerunterstützte Finanzmodelle in Elektrizitätsversorgungsunternehmen. – H. Tröscher	1830
ISB-System – Ein Programm zur Reform des Rundfunks	755
Automatische Abtastung und PCM-Codierung photographierter Zeitfunktionen	835
Walzwerk mit Prozessrechner	835
Analog-Digital-Umformer-Multiplexer	1376
Pipeline-Technik erhöht Computerleistung	1377
Mikrocomputer	1499

2.343 Radio, Fernsehen – Radio, télévision

Die Entwicklung des Kurzwellenrundfunks in Deutschland ..	441
Kabelfernsehen	836
Ein neuer Fernsehrundfunksatellit	900
Neue Bildplattensysteme	1377

2.36 Verschiedenes – Divers

<i>Optimale Wahl der Signalfrequenz für Gleichstromkreise bei 16²/3-Hz-Traktion.</i> – E. Hofstetter	357
<i>Grundsätzliche Aspekte der Beeinflussungen durch Objekte der Leistungselektronik.</i> – R. Zwicky	1912
Kerbfaktor von kohlenstoffaserverstärkten Kunststoffen	104
Numerische Wettervorhersage	104
Application de l'électroconvection et de la strioscopie à la détermination rapide de la pureté des liquides diélectriques	370
Wärmeableitung in elektronischen Geräten	440
Erhöhung der Wirtschaftlichkeit neuzeitlicher Nachrichtennetze	1500
FERA 1974	1514
Anwendungsmöglichkeiten der Holographie	1622
Beeinflussung in Netzen durch Einrichtungen der Leistungselektronik (Zusammenfassung der Vorträge an der Informationstagung)	1915

2.4 Wirtschaft und Recht Economie et jurisprudence

2.41 Statistisches, Energiewirtschaft Statistique, économie énergétique

<i>Die Energiekrise im Spiegel der öffentlichen Meinung.</i> – F. Wanner	789
--	-----

2.411 Schweiz – Suisse

<i>Erzeugung und Verbrauch elektrischer Energie in der Schweiz im hydrographischen Jahr 1972/73.</i> – Eidg. Amt für Energiewirtschaft	43, 589
<i>Production et consommation totales d'énergie électrique en Suisse pendant l'année hydrographique 1972/73.</i> – Office fédéral de l'économie énergétique	43, 517
<i>Kleine energiewirtschaftliche Rundschau.</i> – F. Wanner	124
<i>Die Energieversorgung der NOK im Winter 1973/74. – Vorschau auf die kommenden Jahre.</i> – E. Heimlicher	615
<i>Wirtschaftliche Probleme der NOK im Zeichen der Energiekrise.</i> – R. Isler	617
<i>Überblick über den Energieverbrauch in der Schweiz im Jahre 1973.</i> – Eidg. Amt für Energiewirtschaft	790
<i>Aperçu de la consommation d'énergie en Suisse au cours de l'année 1973.</i> – Office fédéral de l'économie énergétique ...	853
<i>Der zukünftige Energiebedarf: eine Herausforderung</i>	1397
<i>Elektrizitätsverbrauch in Haushalt, Gewerbe und Landwirtschaft im hydrographischen Jahr 1972/73.</i> – Eidg. Amt für Energiewirtschaft	1575
<i>Consommation d'électricité pour les usages domestiques, l'artisanat et l'agriculture pendant l'année hydrographique 1972/73.</i> – Office fédéral de l'économie énergétique	1575
<i>Der Verbrauch elektrischer Energie für industrielle Zwecke in der Schweiz im hydrographischen Jahr 1972/73.</i> – Eidg. Amt für Energiewirtschaft	1576
<i>La consommation d'énergie électrique pour usages industriels en Suisse pendant l'année hydrographique 1972/73.</i> – Office fédéral de l'économie énergétique	1576
<i>Überblick über die Weltenergielage.</i> – J.J. Morf und M. Roux	1761
Der Landesindex der Konsumentenpreise 65, 207, 405, 464, 703, 855, 991, 1091, 1319, 1453, 1581, 1697, 1849	
L'indice suisse des prix à la consommation 65, 207, 405, 464, 703, 855, 991, 1091, 1319, 1453, 1581, 1697, 1849	
Erzeugung und Abgabe elektrischer Energie durch die schweizerischen Elektrizitätswerke der Allgemeinversorgung 66, 293, 466, 620, 794, 924, 1092, 1320, 1454, 1582, 1698, 1850	
Production et distribution d'énergie électrique par les entreprises suisses d'électricité livrant de l'énergie à des tiers 134, 296, 468, 620, 794, 926, 1092, 1320, 1454, 1582, 1698, 1850	
Gesamte Erzeugung und Verwendung elektrischer Energie in der Schweiz 67, 294, 467, 622, 796, 926, 1094, 1322, 1456, 1584, 1700, 1852	
Production et consommation totales d'énergie électrique en Suisse 135, 297, 469, 622, 796, 926, 1094, 1322, 1456, 1584, 1700, 1852	

Der Grosshandelspreisindex

133, 207, 405, 464, 703, 855, 991, 1091, 1319, 1453, 1581, 1697, 1849	
L'indice des prix de gros 133, 207, 405, 464, 703, 855, 991, 1091, 1319, 1453, 1581, 1697, 1849	
Mittlere Marktpreise 133, 208, 406, 540, 793, 856, 923, 1091, 1319, 1453, 1581, 1697, 1849	
Prix moyens 133, 208, 406, 540, 793, 856, 923, 1091, 1319, 1453, 1581, 1697, 1849	

2.412 Ausland und International – Etranger et international

<i>Erschliessung der Wasserkräfte der USA.</i> – A. Kroms	904
<i>Essai de synthèse (des sources d'énergie primaires).</i> – M. Roux et J.J. Morf	1772
Der Stand der Elektrizitätsversorgung in Europa und ihre Zukunftsaussichten	46
La situation de l'énergie électrique en Europe et ses perspectives	117
Japans Elektrizitätsversorgung	980
Energiewirtschaftliche Standortbestimmung	1395
Tour d'horizon de l'économie énergétique	1395

2.42 Tarife, Energieverrechnung Tarifs, facturation de l'énergie

<i>Methodische Aspekte in der Tarifgestaltung.</i> – R. Leemann ...	691
Mindesttarif	1089
Strompreiserhöhung bei den Elektrizitätswerken des Kantons Zürich	1564
Tarifierhöhung bei den BKW	1841

2.44 Rechtliches, Gesetze Questions juridiques, législation

<i>Die Grundlagen des Erschliessungsrechtes im geltenden und künftigen Recht.</i> – T. Guggenheim	837
<i>Erschliessungsprobleme und Raumplanungsgesetz.</i> – R. Sennhauser	840
<i>Les principes de droit en matière d'équipement selon la législation actuelle et future.</i> – T. C. Guggenheim	901
Stellungnahme des Bundesrates zur Energieversorgung, zur Gesamtenergiekonzeption und zum Kernkraftwerkbau (Postulat von Nationalrat Oehen und Interpellation von Nationalrat Welter)	57
Rapport du Conseil fédéral concernant l'approvisionnement en énergie, la conception globale de l'énergie et les centrales nucléaires (Postulat du conseiller national Oehen et interpellation du conseiller national Welter)	57
Installationsbewilligungen für Hersteller besonderer Anlagen	461
Autorisation d'installer pour les fabricants d'installations spéciales	461
Postulat von Nationalrat Künzi über Umweltschutzkonzept	920
Postulat du conseiller national Künzi, concernant la politique de l'environnement	920
Kleine Anfrage von Nationalrat Grolimund über Elektroautomobile	921
Petite question du conseiller national Grolimund, concernant les automobiles électriques	921
Kleine Anfrage von Nationalrat Schalcher über administrativen Umweltschutz	921
Petite question du conseiller national Schalcher concernant la protection de l'environnement, mesures administratives ...	921
Kleine Anfrage von Nationalrat Jaeger (Basel) über Atomkraftwerke, Katastrophenpläne	1312
Verkabelte Leitungen (Kleine Anfrage von R. Oehrli, Zürich) .	1318
Übersicht über die Verhandlungen der Bundesversammlung in der Sommersession 1974	1445
Résumé des délibérations de l'Assemblée fédérale (Session d'été 1974)	1445
Botschaft des Bundesrates an die Bundesversammlung über die Versorgung des Landes mit elektrischer Energie im Falle von Knappheit	1678
Message du Conseil fédéral à l'Assemblée fédérale sur l'approvisionnement du pays en énergie électrique lors de pénuries	1678
Entwurf zu einem Bundesbeschluss über die Versorgung des Landes mit elektrischer Energie im Falle von Knappheit ..	1683
Projet d'arrêté fédéral concernant l'approvisionnement du pays en énergie électrique lors de pénuries	1683
Auftrag an die Eidgenössische Kommission für die Gesamtenergiekonzeption	1684
Mandat à la Commission fédérale de la conception globale de l'énergie	1684

Übersicht über die Verhandlungen der Bundesversammlung in der Herbstsession 1974	1841
Résumé des délibérations de l'Assemblée fédérale (Session d'automne 1974)	1841

2.46 Verschiedenes – Divers

<i>Wirtschaftswachstum und Umwelt.</i> – A.P. Speiser	557
<i>Discours présidentiel pour l'Assemblée générale d'EOS du 21 mars 1974.</i> – J. Ducret	612
<i>Les relations publiques et l'accroissement des besoins d'énergie électrique.</i> – J. Brouhiet	767
<i>Die Suche nach einer neuorientierten Energie-(Elektrizitäts-) Politik und ihre Auswirkung auf die Tätigkeit unserer Gesellschaft.</i> – G. Hertig	981
<i>A la recherche d'une nouvelle orientation de la politique énergétique (de l'électricité) et son incidence sur l'activité de notre société.</i> – G. Hertig	981
<i>Energiepolitische Tagesfragen.</i> – Bundesrat W. Ritschard	1540
<i>Questions actuelles de politique énergétique.</i> – W. Ritschard, conseiller fédéral	1540
<i>Raumplanung, politische, rechtliche und wirtschaftliche Aspekte.</i> – M. Baschung	1601
<i>Technology for the future.</i> – H.B.G. Casimir	1615
<i>Das EIR in der schweizerischen Forschungspolitik.</i> – U. Hochstrasser	1668
<i>Tätigkeitsbereiche der Forschung am EIR.</i> – H. Gränicher	1670
<i>Tätigkeitsbericht der Expertengruppe für Unternehmensverwaltung.</i> – K. Rössner	1802
Die Auswirkungen des Energieverbrauches von Elektrofahrzeugen auf die Belastungskurven	916
Steuerung des künftigen Strombedarfs	980

2.5 Berufsfragen – Questions professionnelles

2.51 Berufs- und Stellenwesen Organisation de la profession et de l'emploi

<i>Die Wünschbarkeit einer weiteren Anerkennung eines Berufes für Elektrizitätswerke durch das BIGA.</i> – A. Gasser	1417
<i>Ausbildung von Leitungsmonteuern.</i> – R. Dätwyler	1424
<i>Die Schulung von Betriebspersonal in den PTT-Betrieben.</i> – F. Rohrer	1430
<i>Berufsausbildung in der Elektrotechnik.</i> – W. Hardt	1435
74. Kontrollleurprüfung	206
74 ^e examen de contrôleur	206
Kontrollleurprüfung	206, 699, 988, 1441, 1564
Examens pour contrôleurs	206, 699, 988, 1441, 1564
Anmeldung zur Meisterprüfung VSEI/VSE	292, 1255
Inscription à l'examen de maîtrise USIE/UCS	292, 1255
Für eine neue Ordnung technischer Berufe	1242
Die Meisterprüfung im Elektro-Installationsgewerbe	1307
Les examens de maîtrise dans la profession d'installateur-électricien	1307
Inscription à l'examen de maîtrise	1311
Anmeldung zur Meisterprüfung	1312
Die Ausbildung von Betriebspersonal	1396
Formation du personnel d'exploitation	1356
Vakanz bei der Technischen Universität München	1711

2.52 Schulen, Vorträge, Kurse, Tagungen Ecoles, conférences, cours, congrès

<i>European Conference on Electrotechnics, Eurocon 74.</i> – R. Richard	1614
<i>Ansprache.</i> – Prinz Claus der Niederlande	1614
<i>Weltenergiekonferenz 1974 in Detroit.</i> – P. Krafft und R. Boesch	1640
EPFL – (Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne):	
Journées d'Electronique 74; Conférence Internationale sur les microprocesseurs	140, 212
Journées d'Electronique 1973	141
Colloque de Physique	861, 935
An der Eidg. Technischen Hochschule von Lausanne	935
ETHZ – (Eidg. Technische Hochschule Zürich):	
Kolloquium des Institutes für Höhere Elektrotechnik ...	70, 140, 212
Akustisches Kolloquium	70, 139, 211, 802, 861, 934, 1002, 1710, 1795, 1864

Kolloquium des Photographischen Institutes	70, 139, 211, 802, 861, 934, 1002, 1710, 1795, 1863
Seminar des Laboratoriums für Hochspannungstechnik	70, 140, 211, 802, 861, 934, 1002, 1634, 1710, 1795, 1863
Seminar des Lehrstuhles für Automatik	70, 140, 211, 547, 627, 713, 801, 861, 934, 1002
Kolloquium des Institutes für elektrische Anlagen und Energiewirtschaft	140, 211, 713, 801, 861, 934, 1635, 1710, 1795, 1864
Seminar des Betriebswissenschaftlichen Institutes	140, 211, 302, 409, 474, 547, 627
Seminar des Lehrstuhles für Industrielle Elektronik und Messtechnik	211, 627, 713, 801, 861, 934
Seminar des Instituts für Elektronik	714, 801, 934, 1002, 1710, 1795
Seminar des Instituts für Mess- und Regeltechnik	802, 861, 934, 1002
Seminar des Institutes für Technische Physik	802, 861, 934, 1002, 1634, 1710, 1795, 1863
Seminar mit dem Kosmonauten Titov	1711
Seminarien des Institutes für Automatik und Industrielle Elektronik	1796, 1863
Beginn des Unterrichtsbetriebes auf dem Höggerberg	71
4. Interdisziplinärer Nachdiplomkurs über Probleme der Entwicklungsländer eröffnet	140
Neues Instituts-Reglement der ETHZ	140
Ausbau des «Hydrobiologischen Laboratoriums Kastanienbaum» zum Seenforschungsinstitut der EAWAG-ETH	141
Institut für Zellbiologie	409
130 neue Doktoranden an der ETH Zürich	474
Hybridrechnenzentrum	547, 1251
Tag der offenen Türen	547
Cours de recyclage pour ingénieurs-électriciens	626, 1635
Tag der offenen Türen der ETH Zürich/Höggerberg	627
Vorlesung über instationäre Vorgänge in hydraulischen Anlagen am Institut für Flüssigkeitstechnik	714
Erstmals ein Betriebsdirektor an der ETHZ	714
Abteilungsrate an der ETHZ	802
Preisverteilung an ETH-Absolventen	862
Einweihung der ETH Höggerberg	935
Gewaltiger Besucherstrom zur ETH Höggerberg	1002
Zulassung zu den beiden ETH neu geregelt	1251
Neue Dissertationen an der ETHZ auf dem Gebiet der Elektrotechnik	1635
Öffentliche Vorlesungen im Wintersemester	1711
Erleichterte Aufnahme für Technikums-Absolventen	1711
Stellungnahme der ETH-Dozenten zu den Ausländerbeschränkungen an den Hochschulen	1711
Schulrat bestätigt Mensapreise	1711
ETH-Tag 1974	1790
Bericht über die 12. Internationale Blitzschutz-Konferenz	37
Ein «Lichtpunkt» an der Sihlporte	71
Veranstaltungen des SEV und des VSE	72, 142, 213, 303, 410, 475, 548, 628, 715, 803, 863, 936, 1005, 1106, 1256, 1332, 1392, 1464, 1528, 1597, 1712, 1864
Manifestations de l'ASE et de l'UCS	72, 142, 213, 303, 410, 475, 548, 628, 715, 803, 863, 936, 1005, 1106, 1256, 1332, 1392, 1464, 1528, 1597, 1712, 1864
Weitere Veranstaltungen	72, 142, 213, 303, 410, 475, 548, 628, 715, 804, 863, 936, 1005, 1106, 1187, 1256, 1332, 1392, 1528, 1597, 1636, 1712, 1796, 1864
Autres manifestations	72, 142, 213, 303, 410, 475, 548, 628, 715, 804, 863, 936, 1005, 1106, 1187, 1256, 1332, 1392, 1528, 1597, 1636, 1712, 1796, 1864
Jahres- und Generalversammlungen	716, 804, 864, 937, 1006, 1108, 1189, 1258, 1334, 1394, 1530, 1598, 1638, 1714, 1798, 1866
Assemblées annuelles et générales	716, 804, 864, 937, 1006, 1108, 1189, 1258, 1334, 1394, 1530, 1598, 1638, 1714, 1798, 1866
Cours d'instruction sur la tarification des 22 et 23 novembre 1973 à Chexbres	204
Voranzeige (Studententage für moderne Kraftwerke)	204
Préavis (Journées internationales d'études des centrales électriques modernes)	204
Ausbildungsreglement und Normallehrplan für den kaufmännischen Angestellten treten auf den 1. Januar 1974 in Kraft	205
Le règlement pour la formation et le plan normal d'instruction des employés de commerce entrent en vigueur le 1 ^{er} janvier 1974	205
Berufsbildung Elektroinstallateur, Elektromonteur	205
Formation professionnelle Installateur-électricien, monteur-électricien	205

Weiterbildungskurse in der Elektrotechnik	302
Sehen bei der Arbeit	302
Internationaler Kongress über Nachrichtentechnik	547
48. Arbeitstagung der Sicherheitstechniker der Elektrizitätsversorgungs- österreichs in Innsbruck	793
Informationstagung über «Elektrische Antriebstechnik» in Zürich	802
3. Internationale Studententagung über Elektrofahrzeuge	914
EMC Symposium und Ausstellung in Montreux 1975	935
Sinnvollere Elektrizitätsanwendung – Lehren aus der Energiekrise	1242
Umweltschutz	1251
Informationstagung der Elektrowirtschaft, Zürich, über sinnvolle Elektrizitätsanwendung	1314
Journée d'information de l'Électrowirtschaft à Zurich sur l'utilisation de l'électricité	1315
Seminar der Europäischen Wirtschaftskommission der UNO über die Auswirkungen der thermischen Kraftwerke auf die Umwelt	1260
Begrüßungsansprache. – H.R. Siegrist	1260
Séminaire de la Commission économique pour l'Europe de l'ONU sur les aspects d'environnement des systèmes de refroidissement des centrales thermiques	1260
Allocution bienvenue. – H.R. Siegrist	1260
Weiterbildungskurse an der Berufsschule III der Stadt Zürich	1384
31. Schweizerische Tagung für elektrische Nachrichtentechnik (STEN)	1467
Neue Weiterbildungskurse am Abendtechnikum Zürich/HTL	1515
9. Weltenergiekonferenz in Detroit	1639
9 ^e Conférence mondiale de l'énergie à Detroit	1639
Das Eidgenössische Institut für Reaktorforschung EIR	1668
4 ^e Congrès Européen des Hyperfréquences	1776
Eröffnungsansprache. – W. Klein	1776
Symposium über «Evolution of the Transient Behavior of the Rotating Electrical Machines»	1795

2.54 Auszeichnungen, Preisausschreiben, Stiftungen Distinctions, concours, fondations

Preisausschreiben 1975 der «Fondation George Montefiore»	627
Stiftung der Schweiz. Register der Ingenieure, der Architekten, der Ingenieur-Techniker, der Architekt-Techniker und der Techniker	862
Ausschreibung des Heinrich-Hertz-Preises	1242
Prix «Martin Balzola» pour un travail sur normalisation	1242

2.6 Verwaltungen, Firmen, Personen Administrations, firmes, personnes

2.61 Verwaltungen, Firmen Administrations, firmes

Bernische Kraftwerke AG, Bern	210
Elektrizitätsversorgung Neuenhof	922
Elektrizitätswerk des Kantons Thurgau	922, 1841
Elektro-Watt, Elektrische und Industrielle Unternehmungen AG, Zürich	1002
Elektrowatt AG, Zürich	1626
Forces Motrices du Nord-Est de la Suisse S.A., Baden	1312, 1790
Hermann Forster AG, Arbon	1626
Motor-Columbus AG, Baden	1512
Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Baden	1312, 1790
St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke AG, St. Gallen	546
S.A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, Lausanne	1841
Schweizerische Metallwerke Selve+Co., Thun	546
Schweizerischer Verein für Schweisstechnik	1242
Services Industriels, Yverdon	922
Sprecher & Schuh AG, Aarau	210
Sprecher & Schuh Verkauf AG	211
Suisselectra Ingenieurunternehmung AG, Basel	1512
Vereinigung Schweizerischer Kabelfabriken (VKF)	1241

2.62 Persönliches Communications concernant des personnes

Bernard R.	211
Beutler E.	210
Binkert E.	1097

Bruhin J.	1512
Burkhard B.	210
Dieterle W.	210
Erhart L.	210
Gutzwiller M.	210
Heinemann Th.	210
Hirzel H.	1790
Kraft L.	1626
Lerch W.	210
Lienhard H.	922
Michel H.	210
Müri W.	546
Roth Adrian W.	210
Scherrer F.	210
Storrier P.	210
Tschopp P.	1626
Vercelli L.	210
Vetsch U.	204, 210
Vorwerk H.J.	210
Wild J.	922

2.63 Historisches, Jubilare Historique, jubilaires

Nachdenkenswertes über nützliche Elektrizität. – H. Prinz	1
Méditations sur l'électricité utile. – H. Prinz	1

Pioniere der Elektrizität – Les génies de l'électricité:

Johannes I. Bernoulli	24
Sir James Dewar	157
Thomas Young	228
Ignaz Moscicki	363
Heinrich Schuh	490
Gerard L.F. Philips	738
Johann Heinrich Krüsi	898
Moritz Hermann von Jacobi	973
Johann Wilhelm Ritter	1208
Anton F. Philips	1340
Wilhelm Robert Bunsen	1477
Johann Philipp Reis	1606
Hermann Kummeler	1759
William Thomson (Lord Kelvin)	1881

Jubilare – Jubilaires:

Hundert Jahre Technikum Winterthur	1003
Zum 100. Geburtstag von Marconi	638
75 Jahre Bernische Kraftwerke AG	125
75 ^e anniversaire des Forces Motrices Bernoises S.A.	125
75 Jahre Elektra Baselland	1085
75 Jahre Elektrizitätswerk Basel	1840
E. Binkert 75jährig	1097
Zum 75. Geburtstag von Ulrich Vetsch	204, 210
50 Jahre Wandel und Goltermann	141

2.64 Nachrufe – Articles nécrologiques

Zum Tode von J. Blankart, Luzern	404
Rudolf Vögeli †	473
G.L. Palandri †	473
René Bechler †	626
Direktor Florian Lusser †	1254, 1310
Florian Lusser, directeur †	1254, 1310
Hans Lütolf †	1629
Abschied von Dr. Jerzy Wagner	1675

2.7 Vereinigungen, Ausstellungen, Public Relations Associations, expositions, public relations

2.71 Schweizerische Vereinigungen Associations suisses

50 Jahre Welt-Energie-Konferenz (Sitzung des Schweiz. Nationalkomitees). Programm	1384
Das Eidg. Institut für Reaktorforschung präsentiert sich der Presse	1515
Herbstversammlung des BOG (Betriebsleiterverband Ostschweizerischer Gemeinde-Elektrizitätswerke)	1790

2.72 Internationale und ausländische Vereinigungen Associations internationales et étrangères

<i>Weltenergiekonferenz 1974 in Detroit.</i> – P. Krafft und R. Boesch	1640
CECC – (Harmonisiertes Gütebestätigungssystem für Bauelemente der Elektronik)	555, 870
CECC – (Système harmonisé d'assurance de la qualité des composants électroniques)	555, 870
Interessentenversammlung CECC/ECQAC	76
Assemblée des intéressés au CECC et à l'ECQAC	76
CEEel – (Commission Internationale de Réglementation en vue de l'Approbation de l'Équipement Electrique):	
Tagung des CB in Salzburg	1370
Tagung des CT 22/23 in Salzburg	1371
Tagung des CT 34 in Salzburg	1371
Tagung des CT 311 in Salzburg	1372
Tagung in Salzburg (1974)	1494
Tagung in Paris	1931
CEI – (Commission Electrotechnique Internationale):	
Sitzungen des SC 2B in Kopenhagen	832
Sitzungen der SC 10A in Den Haag	171
Sitzungen der SC 10B in Den Haag	171
Sitzung des SC 12C in Berlin	438
Sitzung des SC 13A in Kopenhagen	240
Sitzungen der SC 15A, 15B und 15C in Zürich	932
Sitzungen des CE 21 und des SC 21A in Ljubljana	100
Sitzungen der SC 23B, SC 23C und SC 23G in Mailand	653
Sitzungen des SC 23E in Brüssel	1234, 1493
Sitzungen des SC 23F in Brüssel	1494
Sitzungen der SC 28A in Mailand	172
Sitzung des SC 32C in Den Haag	1373
Sitzungen des CE 33 in Helsinki	1620
Sitzungen des CE 35 in Ljubljana	586
Sitzung des CE 50 in Baden-Baden	1373
Sitzungen des CE 59 und einiger Sous-Comités des CE 59 in Paris	654
Sitzungen des CE 61 in Toronto	1235
Sitzungen des CE 61 in Heathrow Airport London	39
Sitzung des CE 63 in Sarasota	439
Séance du CE 64 à Madrid	439
Sitzung des CE 70 in Paris	754
Sitzungen des CE 72 in London	101
Sitzung des CE 75 in Baden-Baden	1374
Neuer Präsident der CEI	1627
Sitzungen in Bukarest	1917
Réunion à Bukarest	1917
CENELEC – (Comité Européen de Normalisation Electrotechnique):	
Sitzung des Normenkomitees 3 in Brüssel	834, 1375
Sitzung des CT 17A in Bruxelles	173
Sitzung des CT 20 in London	899
Sitzung des CT 31 in Kopenhagen	102
Sondersitzung des CT 31 in Bruxelles	174
Sitzung des CT 34X in Bruxelles	174
Sitzung des CT 61 in Arnheim	175, 1933
2. Sitzung des Lenkungsausschusses in London	173
CIGRE – (Conférence Internationale des Grands Réseaux Electriques):	
Prochaine Session à Paris	302
Sitzungen in Paris	1778
CIRED – (Congrès International des Réseaux Electriques):	
Troisième Congrès 1975, Appel aux auteurs	212
ECQAC – (Electronic Components Quality Assurance Commission – Commission d'assurance de la qualité des composants électroniques):	
Interessentenversammlung CECC/ECQAC	76
Assemblée des intéressés au CECC et à l'ECQAC	76
EUROCON 74 – (European Conference on Electrotechnics):	
<i>Ansprache anlässlich der Eröffnung der Eurocon 74.</i> – Prinz Claus der Niederlande	1614
Eurocon '74	302, 1614
«The engineer in society»	547
Konferenzband Eurocon '74	1790
EXACT – (International Exchange of Authenticated Electronic Component Performance Test Data):	
Sitzungen des Council in Friedrichshafen	1934

FÖDERATION der nationalen elektrotechnischen Gesellschaften Westeuropas:

CONVENTION des sociétés nationales d'électriciens d'Europe occidentale	477
Generalversammlung in Brüssel	477
Assemblée générale à Bruxelles	477
Sitzung des Comité exécutif in Brüssel	477
Réunion du Comité exécutif à Bruxelles	478
Sitzung des Comité exécutif in Luzern	717
Réunion du Comité exécutif à Lucerne	717
UNIPED – (Union Internationale des Producteurs et Distributeurs d'Energie Electrique):	
Kolloquium über Datenverarbeitung	403
Colloque Informatique	403
Comité d'études de la distribution	700
Groupe de travail pour l'emploi des ordinateurs dans les entreprises d'électricité	700
Public-Relations-Symposium in Zürich	759
Relations Publiques. Symposium à Zurich	759
Kommission für Versicherungsfragen	792
Studienkomitee für grosse Netze und internationale Verbindungen	852
Neues aus der UNIPED	986
Expertengruppe für Landwirtschaft, Gewerbe und Handel	1074
Groupe d'experts de l'agriculture, de l'artisanat et du commerce	1074
Unter-Studienkomitee Belastungskurven	1302
Sous-Comité d'Etudes des Courbes de Charge	1302
Studienkomitee für Tarife	1303
Comité d'Etudes de la Tarification	1303
Arbeitsgruppe für Versicherungsfragen	1303
Groupe de travail de l'Assurance	1303
Sitzung des Studienkomitees für die Entwicklung der Elektrizitätsanwendungen	1304
Séance du Comité d'Etudes du développement des applications de l'énergie électrique	1304
Arbeitsgruppe für elektrische Raumheizung und Klimatisierung	1305
Groupe de travail pour le chauffage électrique et climatisation des locaux	1305
Arbeitsgruppe für Personalfragen	1306
Groupe de travail pour les questions de personnel	1306
Viertes Internationales Symposium über Elektrofahrzeuge	1307
Quatrième Symposium International du Véhicule Electrique	1307
Sitzung der Arbeitsgruppe für den Einsatz elektronischer Rechenanlagen bei den Elektrizitätswerken	1553
Séance du groupe de travail pour l'emploi des ordinateurs dans les réseaux électriques	1553
Sitzung des Unterstudienkomitees für Chemie in Wärmekraftwerken	1553
Séance du Sous-Comité d'études de la Chimie des centrales thermiques	1553
Sitzung des Studienkomitees für thermische Produktion	1554
Séance du Comité d'études de la Production thermique	1553
Komitee für Öffentlichkeitsarbeit	1673
Comité des relations publiques	1673
Symposium über Informatik in Madrid	1799, 1800
Colloque informatique à Madrid	1799, 1800
<i>Rapport d'activité du groupe d'experts de la gestion des centres de traitement.</i> – J.W. Evans	1801
<i>Tätigkeitsbericht der Expertengruppe für Unternehmensverwaltung.</i> – K. Rössner	1802
<i>L'infrastructure informatique actuelle et future des entreprises d'électricité.</i> – J.Y. Louis	1812
<i>Le schéma directeur informatique d'Electricité de France.</i> – A. Méallier	1818
<i>Computerunterstützte Finanzmodelle in Elektrizitätsversorgungsunternehmen.</i> – H. Tröschner	1830
Studienkomitee für Kernenergie	1835
Comité d'études de l'énergie nucléaire	1835
Bericht über die 12. Internationale Blitzschutz-Konferenz	37
4. Europäische Mikrowellenkonferenz	302
The Institution of Electrical Engineers (Seminar)	409
9. Tagung der Welt-Energie-Konferenz in Detroit	699
9 ^e Conférence Mondiale de l'Energie à Detroit	699
9. Weltenergiekonferenz in Detroit	802, 1639
9 ^e Conférence mondiale de l'énergie à Detroit	1639
4 ^e Congrès Européen des Hyperfréquences	862
Erdöl-Vereinigung	1074
Union Pétrolière	1074

Union des fabriques d'appareils électriques (VEA)	1076	Lauerer F.: Unfallverhütung bei Stromverbraucheranlagen durch empfindliche Fehlerstrom-Schutzschalter	836
Vereinigung von Fabriken elektrischer Apparate (VEA)	1077	Asner M.: Stoßspannungs-Messtechnik	1346
Aus der Tätigkeit der internationalen Vereinigung für die Koordinierung der Erzeugung und des Transportes elek- trischer Energie (UCPTE)	1077	Heep W.: Elektronische Steuerungstechnik	1346
L'activité de l'UCPTE en 1972/73	1077	K. Küpfmüller: Einführung in die theoretische Elektrotechnik	1622
Erste internationale Konferenz über die Verwertung von Ab- fällen zur Energieerzeugung	1085	Sicherheit im Strassenverkehr	1622
Première conférence internationale sur la conversion des dé- chets en énergie	1085		
Internationales Symposium «Blendung in der Strassenbeleuch- tung»	1105	2.82 Zeitschriften, Kalender Périodiques, calendriers	
Gründung der Energietechnischen Gesellschaft im VDE	1384	«Der Elektromonteur»	1346
Symposium der Europäischen Wirtschaftskommission der UNO über die Rolle des Erdgases für die Energieversorgung	1554		
Rôle du gaz dans l'approvisionnement en énergie: un sympo- sium de la CEE a examiné les perspectives du marché	1554	2.83 Kataloge, Firmenschriften Catalogues, prospectus	
75. Jahresversammlung der AEI	1628	Lehrgänge der Deutschen Gesellschaft für Qualität	141
75 ^e Assemblée générale de l'AEI	1628		
NAGRA	1674	2.84 Verschiedenes – Divers	
CEDRA	1674	Eine peinliche Entgleisung des World Wildlife Fund (WWF) Schweiz	203
Einweihung des Schweiz. Instituts für Nuklearforschung	1711		
Expertengruppe für die Untersuchung der zukünftigen opti- malen Struktur des europäischen Netzes	1673		
Groupe d'experts pour l'examen de la structure optimale future du réseau européen	1673	2.9 Verschiedenes – Divers	
Eidg. Kommission für die Gesamtenergiekonzeption	1835		
Commission fédérale de la conception globale de l'énergie	1835	2.91 Briefe an die Redaktion Lettres à la Rédaction	
5. Europäische Mikrowellentagung (Call for papers)	1938	«Theorie des Magnetismus»	541
		«Systemzuverlässigkeit und Systemsicherheit ist nicht dasselbe»	997
		Brief von Herrn E. Schönholzer betr. Solarenergie	1497
2.73 Schweizerische Ausstellungen Expositions suisses			
«Teleforum 74»	474	2.92 Mitteilungen – Communications	
FERA 1974	1514	Kurzberichte	70, 139, 211, 301, 409, 473, 546, 626, 713, 801, 860, 933, 1241, 1383, 1512, 1626, 1790, 1938
		Nouvelles brèves	70, 139, 211, 301, 409, 473, 546, 626, 713, 801, 860, 933, 1241, 1383, 1512, 1626, 1790, 1938
2.75 Public Relations – Public relations		J. Blankart, Luzern †	292
<i>Les relations publiques et l'accroissement des besoins d'énergie électrique.</i> – J. Broulhiet	767	Regional-Veranstaltung des SIA	409
<i>Public Relations in Zeiten der Energieknappheit.</i> – M. Colley	772	Presseorientierung der Honeywell Bull (Schweiz) AG	802
<i>Die Information der Öffentlichkeit über die Investitionspolitik der Elektrizitätswirtschaft.</i> – H. Mirschinka	775	Neue Fabrik der Elektrona S.A. in Boudry	862
<i>Öffentlichkeitsarbeit und Regierungspolitik.</i> – P.A. Maybury	780	Hundert Jahre Technikum Winterthur	1003
<i>Schulung von PR-Mitarbeitern.</i> – B. Vickers	782	Pressekonferenz der BBC	1004
<i>Comment développer l'esprit relations publiques dans une entre- prise?</i> – M. Hanssens	785	Versammlung des Betriebsverbandes Ostschweizerischer Ge- meinde-Elektrizitätswerke (BOG)	1004
		Presseorientierung über eine Schleplötanlage	1242
		Vereinigung von Fabriken elektrischer Apparate (VEA) (Pressekonferenz)	1242
		United Nations Industrial Development Organization (Auf- forderung zur Bewerbung)	1790
		Konferenzband Eurocon '74	1790
2.8 Literatur – Documentation			
		2.93 Technische Neuerungen Nouveautés techniques	
2.81 Buchbesprechungen – Analyses d'ouvrages		Technische Neuerungen	69, 138, 209, 300, 407, 471, 544, 625, 709, 799, 858, 932, 1001, 1239, 1381, 1509, 1623, 1789, 1937
Golde R.H.: Lightning Protection	757	Nouveautés techniques	69, 138, 209, 300, 407, 471, 544, 625, 709, 799, 858, 932, 1001, 1239, 1381, 1509, 1623, 1789, 1937
Lindsey W.C.: Synchronization systems in communication and control	757		
Schweiz. Kommission für Elektrowärme: Elektrische Raum- heizung	757		
Homberger E.: Schutzmassnahmen in elektrischen Anlagen	758		
Ravetz J.R.: Die Krise der Wissenschaft	758		

3 Vereinsnachrichten Communications des organes des Associations

3.2 Qualitätszeichen – Marques de qualité

3.21 Erteilungen – Attributions

Installationsrohre	1012
Isolierte Leiter	1011, 1012, 1249, 1522
Kleintransformatoren	416, 480, 809, 943, 1249, 1521
Kondensatoren	415, 480, 810, 1013, 1520, 1793
Lampenfassungen	809, 942, 1793
Leiterverbindungsmaterial	809, 943, 1012, 1521
Netzsteckkontakte	416
Netzsteckvorrichtungen	942, 1011, 1522, 1794
NH-Sicherungsschaltleisten und Trenner	1248
Schalter	943, 944, 1248, 1521, 1522
Schmelzsicherungen	480, 810
Sicherungselemente	1521
Steckkontakte	942, 1793
Appareils d'interruption	943, 944, 1248, 1521, 1522
Conducteurs isolés	1011, 1012, 1249, 1522
Condensateurs	415, 480, 810, 1013, 1520, 1793
Coupe-circuit basse tension à haut pouvoir de coupure et sectionneurs	1248
Coupe-circuit à fusibles	480, 810
Douilles de lampes	809, 942, 1793
Matériel de connexion pour conducteurs	809, 943, 1012, 1521
Prises de courant	416, 942, 1011, 1522, 1793, 1794
Socles de coupe-circuit	1521
Transformateurs de faible puissance	416, 480, 809, 943, 1249, 1521
Tubes d'installation	1012

3.22 Löschungen – Retraits

Werner Hotz, Münchenstein	416
OWO-Presswerk AG, Mümliswil	1794

3.23 Änderungen – Changements

Vertreterwechsel bei der Kabel- und Mantelwerke, Gutehoffnungshütte AG, Hannover	1794
Changement de représentant à la maison Kabel- und Mantelwerke, Gutehoffnungshütte AG, Hanovre	1794

3.3 Prüfzeichen für Glühlampen Estampilles d'essais pour lampes à incandescence

3.31 Erteilungen – Attributions

Glühlampen	1522
Lampes à incandescence	1522

3.4 Prüfberichte – Procès-verbaux d'essais

3.41 Prüfungen – Epreuves

Anschlussbrücken für Erdungsgarnituren	219
Betätigungsstange	417
Dampfabzughaube	1250
Einbau-Ventilator	218, 219
Gemüse-Waschmaschine	1013
Industriestaubsauger	218
Isolationsüberwachungsgerät	944
Klingel	1794
Kopierapparat	217, 219
Leckanzeigergerät	1250
Lichtkette	1014
Rauchgasprüfgerät	1014
Reinigungs- und Trocknungsautomat	217
Saunaofen	417
Schutzerdungsgarnitur	218, 418

Stand-Kochkessel	1523
Steckdosenleuchte	1013
Stoßmotor	417
Toilettenschrank	1523
Wasserenthärter	810
Zweiton-Gong	1250
Adoucisseur d'eau	810
Aérateur à encastrer	218, 219
Appareil de contrôle des fumées et gaz	1014
Armoire de toilette	1523
Aspirateur de poussière pour l'industrie	218
Contrôleur d'isolement	944
Détecteur de fuite	1250
Fourneau de sauna	417
Garniture de protection	218, 418
Gong à deux tons	1250
Guirlandes lumineuses	1014
Hotte aspirante	1250
Lave-légumes	1013
Luminaire de socle de prise de courant	1013
Machine de nettoyage et séchage automatique	217
Marmite fixe	1523
Moteur de store	417
Perche de manœuvre	417
Photocopieur	217, 219
Ponts pour fixer les garnitures de protection	219
Sonnerie	1794

3.43 Änderungen – Modifications

Vertreterwechsel bei der Kabel- und Mantelwerke, Gutehoffnungshütte AG, Hannover	1794
Changement de représentant à la maison Kabel- und Mantelwerke, Gutehoffnungshütte AG, Hanovre	1794

3.5 Normen des SEV – Normes de l'ASE

3.51 Vorschriften, Qualitätsregeln und Normen Prescriptions, règles de qualité, normes

3.511 Entwürfe – Projets

Änderungen und Ergänzungen der 5. Auflage der Vorschriften für Steckkontakte und der 1. Auflage der Vorschriften für Netzsteckkontakte	311
Modifications et compléments apportés à la 5 ^e édition des Prescriptions pour prises de courant et à la 1 ^{re} édition des Prescriptions pour prises de courant	311
Änderungen des Entwurfes der Sicherheitsvorschriften für Wechselspannungs-Motorkondensatoren, Publ. 1029 des SEV	552
Modifications apportées au projet des Prescriptions de sécurité pour les condensateurs de moteurs à courant alternatif, Publ. 1029 de l'ASE	552
Regeln des SEV aus dem Arbeitsgebiet «Kondensatoren und Widerstände für Elektronik und Nachrichtentechnik»	552
Règles de l'ASE dans le domaine «Condensateurs et résistances pour équipements électroniques et de télécommunication»	553
Regeln des SEV aus dem Arbeitsgebiet «Elektronenröhren»	553
Règles de l'ASE dans le domaine «Tubes électroniques»	554
Sicherheitsvorschriften für elektrische Apparate für Haushalt und ähnliche Zwecke	945
Prescriptions de sécurité pour les appareils électrodomestiques et analogues	946
Sicherheitsvorschriften für Kleintransformatoren	1518
Prescriptions de la sécurité pour les transformateurs de faible puissance	1518
Änderungen und Ergänzungen der 2. Auflage der Hausinstallationsvorschriften	1708
Modifications et compléments à la 2 ^e édition des Prescriptions sur les installations électriques intérieures	1708
Normen des SEV aus dem Arbeitsgebiet «Elektrische Apparate für Haushalt und ähnliche Zwecke»	1792
Normes de l'ASE dans le domaine «Appareils électrodomestiques et analogues»	1792

3.512 Inkraftsetzungen, Genehmigungen	
Mises en vigueur, approbations	
Inkraftsetzung von Sicherheitsvorschriften für Staubsauger ..	310
Mise en vigueur des Prescriptions de sécurité pour les aspirateurs ..	309
Inkraftsetzung der Publ. 1014.1973 des SEV, «Sicherheitsvorschriften für Vorschaltgeräte zu Fluoreszenzlampen» ..	941
Mise en vigueur de la Publ. 1014.1973 de l'ASE, «Prescriptions de sécurité pour les ballasts pour lampes à fluorescence» ..	941
Inkraftsetzung von Sicherheitsvorschriften für elektrische Apparate für Haushalt und ähnliche Zwecke ..	1246
Mise en vigueur des Prescriptions de sécurité pour les appareils électrodomestiques et analogues ..	1246
Inkraftsetzung der Publikation 1029.1974 des SEV, Sicherheitsvorschriften für Wechselspannungs-Motorkondensatoren ..	1331
Mise en vigueur de la Publication 1029.1974 de l'ASE, Prescription de sécurité pour les condensateurs de moteurs à courant alternatif ..	1331
Inkraftsetzung der Publikation 4001.1974 des SEV, «Erdung elektrischer Anlagen ans Wasserleitungsnetz» ..	1331
Mise en vigueur de la Publication 4001.1974 de l'ASE, «Mise à la terre d'installations électriques par l'intermédiaire de conduites de distribution d'eau» ..	1331
Inkraftsetzung von Änderungen und Ergänzungen zu den Normen SEV 1011 Vorschriften für Netzsteckkontakte, SEV 0120 Vorschriften für Steckkontakte ..	1389
Mise en vigueur de modifications et compléments apportés aux normes ASE 1011 Prescriptions pour prises de courant, ASE 0120 Prescriptions pour prises de courant ..	1389
3.513 Mitteilungen – Communications	
Einführung der runden internationalen Steckvorrichtungen für industrielle Zwecke in der Schweiz ..	1496
Introduction en Suisse des prises de courant internationales de forme circulaire pour usages industriels ..	1496
3.52 Regeln und Leitsätze	
Règles et recommandations	
3.521 Entwürfe – Projets	
Leitsätze für öffentliche Beleuchtung, 1. Teil: Strassen und Plätze ..	148
Recommandations pour l'éclairage public, Première partie: rues, routes et places ..	148
Regeln des SEV aus dem Arbeitsgebiet	
«Graphische Symbole» ..	220, 1942
Règles et recommandations de l'ASE dans le domaine «Symboles graphiques» ..	220, 1942
Regeln des SEV aus dem Arbeitsgebiet «Elektronenröhren» ..	947
Règles de l'ASE dans le domaine «Tubes électroniques» ..	947
Regeln des SEV aus dem Arbeitsgebiet «Lampen, Lampensockel und Lampenfassungen» ..	947
Règles de l'ASE dans le domaine «Lampes, culots et douilles» ..	948
Regeln des SEV aus dem Arbeitsgebiet «Hochspannungsapparate» ..	1015
Règles de l'ASE dans le domaine «Appareils d'interruption à haute tension» ..	1015
Regeln des SEV aus dem Arbeitsgebiet «Elektrische Maschinen» ..	1101
Règles de l'ASE dans le domaine «Machines électriques tournantes» ..	1101
Leitsätze zur Ermittlung des Gebrauchswerts elektrischer Haushaltwaschmaschinen ..	1246
Recommandations pour la détermination de l'aptitude à la fonction des machines à laver le linge à usage domestique ..	1246
Regeln des SEV aus dem Arbeitsgebiet «Elektronische Messinstrumente» ..	1329
Règles de l'ASE dans le domaine «Appareils de mesure électroniques» ..	1329
Regeln des SEV aus dem Arbeitsgebiet «Lampen» ..	1329, 1861
Règles de l'ASE dans le domaine «Lampes» ..	1329, 1861
Regeln des SEV aus dem Arbeitsgebiet «Gebrauchswert elektrischer Haushaltapparate» ..	1329
Règles de l'ASE dans le domaine «Aptitude à la fonction des appareils électrodomestiques» ..	1329
Regeln des SEV aus dem Arbeitsgebiet «Magnetische Bauelemente und Ferrite» ..	1330
Règles de l'ASE dans le domaine «Composants magnétiques et ferrites» ..	1330
Regeln des SEV aus dem Arbeitsgebiet «Piezoelektrische Bauelemente für Frequenzsteuerung und Frequenzselektion» ..	1330
Règles de l'ASE dans le domaine «Dispositifs piézo-électriques pour la commande et le choix de la fréquence» ..	1330

Ausschreibung einer Norm des SEV ..	1463
Mise à l'enquête d'une Norme de l'ASE ..	1463
Ausschreibung von Normen des SEV ..	1706
Mise à l'enquête de Normes de l'ASE ..	1706
Regeln des SEV aus dem Arbeitsgebiet «Gebrauchswert elektrischer Ventilatoren» ..	1861
Règles de l'ASE dans le domaine «Aptitude à la fonction des ventilateurs électriques» ..	1861
3.522 Inkraftsetzungen – Mises en vigueur	
Inkraftsetzung von Publikationen aus dem Arbeitsgebiet Messverfahren des Gebrauchswerts von Apparaten für Haushalt und ähnliche Zwecke ..	146
Mise en vigueur de Publications dans le domaine méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction d'appareils pour usages domestiques et analogues ..	146
Inkraftsetzung der Publikation 3160.1973 des SEV, «Regeln für diverse Lampen und Vorschaltgeräte», 2. Auflage ..	146
Mise en vigueur de la Publication 3160.1973 de l'ASE, «Règles pour lampes et ballasts», 2 ^e édition ..	146
Inkraftsetzungen von Publikationen aus dem Arbeitsgebiet «Graphische Symbole» ..	1104
Mise en vigueur de Publications dans le domaine «Symboles graphiques» ..	1104
Inkraftsetzung von Publikationen aus dem Arbeitsgebiet «Lampen, Lampensockel und Lampenfassungen» ..	1387
Mise en vigueur de Publications dans le domaine «Lampes, culots et douilles» ..	1387
Inkraftsetzung von Publikationen aus dem Arbeitsgebiet «Elektronenröhren» ..	1388
Mise en vigueur de Publications «Tubes électroniques» ..	1388

3.6 Europäische und harmonisierte Normung Normalisation Européenne et documents d'harmonisation

3.61 Entwürfe – Projets

CENELEC – (Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung – Comité Européen de Normalisation Electrotechnique):	
Ausschreibung von Harmonisierungsentwürfen ..	147, 1102, 1706
Mise à l'enquête de projets d'harmonisation	147, 1102, 1706
Ausschreibung einer europäischen Norm ..	1463
Mise à l'enquête publique de projets d'harmonisation	1463
Ausschreibung von europäischen Normen ..	1518
Mise à l'enquête publique des projets d'harmonisation	1518
Ausschreibung von Harmonisierungsdokumenten betr. Hausinstallationen ..	1632
Mise à l'enquête publique de documents d'harmonisation concernant les installations intérieures ..	1632
Ausschreibung eines Harmonisierungsdokumentes betreffend elektrische Kabel ..	1708
Mise à l'enquête publique d'un document d'harmonisation concernant les câbles électriques ..	1708
Ausschreibung eines Harmonisierungsentwurfes betreffend Warn-, Verbots- und Hinweisschilder ..	1861
Mise à l'enquête publique d'un projet d'harmonisation concernant les panneaux d'avertissement, panneaux d'interdiction et panneaux supplémentaires contre les dangers de nature électrique ..	1861
CECC – (Harmonisiertes Gütebestätigungssystem für Bauelemente der Elektronik)	
870, 1016, 1103, 1246, 1331, 1463, 1706, 1792, 1862	
CECC – (Système harmonisé d'assurance de la qualité des composants électroniques)	
870, 1016, 1103, 1246, 1331, 1463, 1706, 1792, 1862	

3.7 SEV und VSE – ASE et UCS

3.71 Jahresversammlung – Assemblée annuelle

Jahresversammlungen 1974 des SEV und des VSE:	
Einladung ..	1109
Programm ..	1110

3.73 Mitteilungen der Technischen Prüfanstalten Communiqués des Institutions de contrôle

Provisorische Sicherheitsvorschriften für Leiter mit thermoelastischer Kunststoffisolation TP 201/7 A-d	857
Provisorische Sicherheitsvorschrift für Ölfeuerungsautomaten TP 207/2 A-d	857
Erläuterungen und Präzisierungen zur Publ. SEV 1053.1970, Sicherheitsvorschriften für Leuchten	857
Übersicht über die Auslandstätigkeit der Materialprüfanstalt und Eichstätte des SEV in den Jahren 1968...1973	929
Radiostörungen durch Sekundärmodulation von Wärmeapparaten	1389
Perturbations radiophoniques par modulation secondaire causées par des appareils électrocalorifiques	1389
Provisorische Sicherheitsvorschrift für Industriesteckvorrichtungen nach CEI/CEE TP 208/1A-d	1520
Prescription de sécurité provisoire pour les Prises de courant pour usages industriels selon CEI/CEE TP 208/1A-f	1520
Revision der Provisorischen Sicherheitsvorschrift TP 12B für Apparate der Fernmeldetechnik, die von nicht-instruierten Personen verwendet werden	1862
Révision des Prescriptions de sécurité provisoires IC 12B pour les appareils de télécommunication utilisés par des personnes non initiées	1862

3.74 Mitteilungen des Eidg. Starkstrominspektorates Communications de l'Inspection fédérale des installations à courant fort

Sonderabzüge (über Weisungen und Instruktionen)	137
Tirages à part (des instructions et prescriptions)	137
Schutzmassnahmen bei Arbeiten des Tankreinigungsgewerbes	299
Mesures de sécurité à prendre lors de travaux effectués par des entreprises de révision de citernes	299
Holzsplitterplatten als Träger elektrischer Apparate von Hausinstallationen	544
Emploi de panneaux en bois aggloméré comme supports d'appareils électriques pour installations intérieures	544
Antennen-Verstärkeranlagen in Betriebsräumen von Hochspannungsanlagen	709
Amplificateurs pour antennes dans les locaux de service d'installation à haute tension	709
Schutzmassnahmen gegen die Beeinflussung der Nebenanlagen von Rohrleitungen durch benachbarte Hochspannungsanlagen und -Leitungen	857
Directives pour les installations auxiliaires de pipelines	857
Steckbare Verbindungen in elektrischen Hausinstallationen ..	998
Dispositifs de connexion par prise et fiche pour installations électriques intérieures	998
Durch Fehlerstromschutzschalter geschützte Steckdosen in elektrischen Hausinstallationen	998
Prises de courant pour usage domestique protégées par des disjoncteurs de protection à courant de défaut	998
Drehstromgruppen aus einpoligen Überstromschutzorganen in elektrischen Hausinstallationen	998
Coupe-surintensité tripolaire pour installations électriques intérieures constitué par éléments unipolaires	998
In Gebäudeteile integrierte elektrische Heizungsanlagen	999
Installations électriques de chauffage intégrées aux bâtiments ..	999
Industriesteckvorrichtungen nach internationaler Norm	1519
Dispositif conjoncteur à usage industriel selon normes internationales	1519
Elektrische Ausrüstung von Werkzeugmaschinen	1519
Equipement électrique des machines outils	1519
Annäherung von Starkstromanlagen an Rohrleitungsanlagen zur Beförderung flüssiger oder gasförmiger Brenn- und Treibstoffe	1519
Voisinage d'installation à courant fort et d'installations de transport par conduites de combustibles ou carburants liquides ou gazeux	1519
Farbkennzeichnung des Nulleiters in elektrischen Hausinstallationen	1634
Désignation du conducteur neutre dans les installations électriques intérieures	1634

3.8 SEV-ASE

3.81 Unsere Verstorbenen – Nécrologie

Unsere Verstorbenen	144, 630, 1587
Nécrologie	144, 630, 1587

3.82 Generalversammlung – Assemblée générale

90. Generalversammlung des SEV:

Präsidialansprache. – H. Elsner	1599
Programm	1110
Traktanden	1113
Bericht des Vorstandes	1115
Rechnungen und Vorschlag	1125
Denzler-Stiftung	1129
Fondation Denzler	1129
Personalfürsorgestiftung	1129
Fondation de prévoyance en faveur du personnel	1129
Mitgliederbeiträge	1130
Anträge des Vorstandes	1131
Bericht der Rechnungsrevisoren	1132
Schweizerisches Elektrotechnisches Komitee (CES)	1133
Protokoll der 90. Generalversammlung	1607
Procès-verbal de la 90 ^e Assemblée générale de l'ASE	1607

3.83 Sitzungen – Séances

Vorstand des SEV	74, 305, 865, 1459
Comité de l'ASE	74, 305, 865, 1459
Ausschuss des Vorstandes für die Technischen Prüfanstalten des SEV	306, 1007
Bureau du Comité de l'ASE pour les Institutions de contrôle	306, 1007
Sicherheitsausschuss des CES	306, 805
Comité de sécurité du CES	306, 805
Fachkollegium 3 des CES	74, 1007
Comité Technique 3 du CES	74, 1007
Fachkollegium 3 des CES, UK-HI	478, 1855
Comité Technique 3 du CES, UK-HI	478, 1855
Fachkollegium 4 des CES	1703
Comité Technique 4 du CES	1703
Fachkollegium 9 des CES	75, 1098, 1791, 1855
Comité Technique 9 du CES	75, 1098, 1791, 1855
Fachkollegium 11 des CES	1703
Comité Technique 11 du CES	1703
Fachkollegium 12 des CES	1459
Comité Technique 12 du CES	1459
Fachkollegium 12 des CES, UK 12B	1244, 1460
Comité Technique 12 du CES, UK 12B	1244, 1460
Fachkollegium 12 des CES, UK 12C	478
Comité Technique 12 du CES, UK 12C	478
Fachkollegium 12 des CES, UK 12F	717
Comité Technique 12 du CES, UK 12F	717
Fachkollegium 13A des CES	1588
Comité Technique 13A du CES	1588
Fachkollegium 14 des CES	550, 1856
Comité Technique 14 du CES	550, 1856
Fachkollegium 15A des CES	1704
Comité Technique 15A du CES	1704
Fachkollegium 15B des CES	1856
Comité Technique 15B du CES	1856
Fachkollegium 15C des CES	1098, 1857
Comité Technique 15C du CES	1098, 1857
Fachkollegium 17A des CES	1099
Comité Technique 17A du CES	1099
Fachkollegium 28A des CES	75, 307, 805, 1629
Comité Technique 28A du CES	75, 306, 805, 1629
Fachkollegium 32B des CES	307
Comité Technique 32B du CES	307
Fachkollegium 32C des CES	1325
Comité Technique 32C du CES	1325
Fachkollegium 33 des CES	938
Comité Technique 33 du CES	938
Fachkollegium 38 des CES	1589, 1857
Comité Technique 38 du CES	1589, 1857
Fachkollegium 40 des CES	938, 1100
Comité Technique 40 du CES	938, 1100
Fachkollegium 40 des CES, UK-SK	718, 939
Comité Technique 40 du CES, UK-SK	718, 939
Fachkollegium 41 des CES	1461
Comité Technique 41 du CES	1460
Fachkollegium 46 des CES	1630
Comité Technique 46 du CES	1630
Fachkollegium 47 des CES	805, 939
Comité Technique 47 du CES	805, 939
Fachkollegium 49 des CES	1007
Comité Technique 49 du CES	1007
Fachkollegium 50 des CES	1325
Comité Technique 50 du CES	1325

Fachkollegium 52 des CES	1940
Comité Technique 52 du CES	1940
Fachkollegium 55 des CES	550, 940, 1008
Comité Technique 55 du CES	550, 940, 1008
Fachkollegium 56 des CES	1326
Comité Technique 56 du CES	1326
Fachkollegium 59 des CES	1326
Comité Technique 59 du CES	1326
Fachkollegium 63 des CES	1244
Comité Technique 63 du CES	1244
Fachkollegium 68 des CES	308
Comité Technique 68 du CES	307
Fachkollegium 70 des CES	630, 1461, 1517
Comité Technique 70 du CES	630, 1461, 1517
Expertenkomitee für die Begutachtung von Konzessions- gesuchen für Trägerfrequenzverbindungen längs Hoch- spannungsleitungen (EK-TF)	413, 867, 1705
Comité d'Experts pour l'examen de demandes de concessions pour liaisons par ordre porteuse sur lignes à haute tension	413, 866, 1705
Fachkollegium für das CISPR des CES	806
Comité Technique du CES pour le CISPR	805
Kommission zum Studium niederfrequenter Störeinflüsse	479, 719, 1859
Commission pour l'étude des perturbations en basse fréquence	479, 719, 1859
Fachkollegium 200 des CES	309, 718, 940, 1386, 1857, 1940
Comité Technique 200 du CES	308, 718, 940, 1386, 1857, 1940
Fachkollegium 200 des CES, UK 200B	308, 718, 1461
Comité Technique 200 du CES, UK 200B	308, 718, 1461
Fachkollegium 201 des CES	501, 719, 1327, 1705
Comité Technique 201 du CES	501, 719, 1327, 1704
Fachkollegium 202 des CES	806, 1517
Comité Technique 202 du CES	806, 1517
Fachkollegium 203 des CES	144, 1791, 1859
Comité Technique 203 du CES	144, 1791, 1858
Fachkollegium 205 des CES	215, 806, 1589
Comité Technique 205 du CES	215, 806, 1589
Fachkollegium 206 des CES	412, 1008
Comité Technique 206 du CES	412, 1008
Fachkollegium 207 des CES	215, 807, 1590
Comité Technique 207 du CES	215, 807, 1590
Fachkollegium 208 des CES	215, 412, 551, 807, 1009, 1327, 1590, 1941
Comité Technique 208 du CES	215, 412, 551, 807, 1009, 1327, 1590, 1941
Fachkollegium 213 des CES	1591
Comité Technique 213 du CES	1591
Fachkollegium 214 des CES	866
Comité Technique 214 du CES	866
Fachkollegium 215 des CES	866, 1328, 1630
Comité Technique 215 du CES	866, 1328, 1630
Fachkollegium 221 des CES	1592
Comité Technique 221 du CES	1592
Interessentenversammlung CECC/ECQAC in Zürich	76
Assemblée des intéressés au CECC et à l'ECQAC à Zurich ..	76
Arbeitsgruppe des SEV «Elektrostatistische Aufladungen» (AG-EA)	1462, 1631
Groupe de Travail de l'ASE «Charges électrostatiques»	1462, 1631

3.84 Veranstaltungen – Manifestations

Veranstaltungen des SEV und des VSE	72, 142, 213, 410, 475, 548, 628, 715, 803, 936, 1005, 1187, 1256, 1464, 1528, 1597, 1636, 1712, 1796, 1864, 1944
Manifestations de l'ASE et de l'UCS	72, 142, 213, 410, 475, 548, 628, 715, 803, 936, 1005, 1187, 1256, 1464, 1528, 1597, 1636, 1712, 1796, 1864, 1944
Informationstagung über Zuverlässigkeit von elektronischen Bauelementen und Systemen. Programm	319, 419
Bericht	978
Journée d'information sur Fiabilité de composants et équipe- ments électroniques. Programme	320, 420
31. Schweizerische Tagung für elektrische Nachrichtentechnik (STEN) Programm	811, 871
Begrüssung. – J. Blöchliger	1467
Einführung. – G. Locher	1468
31 ^{es} Journées de la technique des télécommunications Programme	812, 872

Informationstagung über Beeinflussung in Netzen durch Ein- richtungen der Leistungselektronik	1251
Programm	1524, 1593
Zusammenfassung aller Vorträge	1915
Journées d'information sur «Beeinflussung in Netzen durch Einrichtungen der Leistungselektronik» Programme	1526, 1595
Informationstagung über Hoffnungen und Grenzen nichtkon- ventioneller Energiequellen. Programm	1252, 1390
Journées d'information sur Espoirs et limites des sources d'énergie non conventionnelles. Programme	1253, 1391
Espoirs et limites des sources d'énergie non conventionnelles Allocation. – A.W. Roth	1760
Zusammenfassungen aller Vorträge	1766
Schweiz. Arbeitsgemeinschaft für Qualitätsförderung (SAQ) (Einladung für die Anmeldung von Fachvorträgen)	1863

3.85 Mitteilungen – Communications

Neue Mitglieder des SEV	145, 631, 867, 1097, 1243, 1587
Nouveaux membres	145, 631, 867, 1097, 1243, 1587
Ehrung für Adrian W. Roth	210
Gemeinsame Mitgliedschaft für Studenten im SEV und IEEE	309
Affiliation commune à l'ASE et à l'IEEE pour étudiants	309
Eingegangene Normen	310, 414, 632, 869, 1860
Normes reçues	310, 414, 632, 869, 1860
Neue Briefadresse des SEV	720
Erfolgreiche Zusammenarbeit zwischen SEV und IEEE	808
Offene Stellen bei der ESRO	935, 1938
EMC Symposium und Ausstellung in Montreux 1975	935
Sources and effects of power system disturbances	935
Ingenieur – Dein Beruf?	935
An unsere Mitglieder	938, 1097, 1243
A nos membres	938, 1097
Industriesteckvorrichtungen nach internationalen Normen ..	1385
Einführung der runden internationalen Steckvorrichtungen für industrielle Zwecke in der Schweiz	1496
Introduction en Suisse des prises de courant internationales de forme circulaire pour usages industriels	1496
Richtlinien der Carburas	1515
Schweizerisches Elektrotechnisches Komitee (CES), (Organi- sation des CES)	1516
Comité Electrotechnique Suisse (CES), (Organisation du CES)	1516
Neuer Präsident der CEI	1627
The IEC and its future. – V.I. Popkov	1929
Tag der offenen Tür bei W. Moor AG	1939
Herbsttagung 1974 der Sperry-Univac	1939

3.86 Publikationen, Sonderdrucke Publications, tirages à part

Hausinstallationsvorschriften des SEV, 2. Auflage	413
Prescriptions de l'ASE sur les installations électriques inté- rieures, deuxième édition	413
Schutz gegen gefährliche Berührungs- und Schrittspannung ..	414
Protection contre une tension de contact ou de pas dangereuse ..	414
Neue Österreichische Vorschriften für die Elektrotechnik	867
Gesamtverzeichnis «Veröffentlichungen des SEV», Ausgabe 1974, erschienen	868
La Liste complète des Publications de l'ASE, édition 1974, a paru	868
Neue Publikationen (CEI)	868, 1104
Nouvelles publications (CEI)	868, 1104
Sources and effects of power system disturbances	935
Pioniere der Elektrizität, Subskription	935, 1939
Hausinstallationsvorschriften des SEV	1389
Prescriptions de l'ASE sur les installations électriques inté- rieures	1389

3.9 VSE – UCS

3.91 Generalversammlung – Assemblée générale

Präsidialansprache anlässlich der Generalversammlung VSE. – E. Trümper	1532
Discours présidentiel prononcé devant l'Assemblée générale de l'UCS. – E. Trümper	1532
Dankadresse des neuen Präsidenten, Herrn Dr. C. Babaianz, an seinen Amtsvorgänger, Herrn Dr. E. Trümper, anlässlich der Generalversammlung	1539

Remerciements du nouveau président M. C. Babaianz, adressés à son prédécesseur M. E. Trümpy, lors de l'Assemblée générale	1539
Energiapolitische Tagesfragen. – Bundesrat W. Ritschard	1540
Questions actuelles de politique énergétique. – W. Ritschard, conseiller fédéral	1540

Generalversammlung des VSE:

Einladung	1155
Anträge des Vorstandes	1155
Bericht der Einkaufsabteilung	1156
Betriebsrechnung	1157
Aufklärungsaktion 1971–1973	1157
Bilanzen	1157
Bericht und Antrag der Rechnungsrevisoren	1158
Bericht des Vorstandes über das 78. Geschäftsjahr 1973	1159
Protokoll	1549
Procès-verbal	1549
Hauptthemen der VSE-Generalversammlung	1531
Sujets principaux abordés à l'Assemblée générale de l'UCS	1531

3.92 Sitzungen – Séances

Kommission für Energietarife	132
309. Sitzung des Vorstandes VSE	987
310. Sitzung des Vorstandes VSE	987
Sitzung des VSE-Vorstandes	1563
Séance du Comité	1563
Kommission für Energietarife	922, 1675, 1837
Kommission pour les tarifs d'énergie électrique	1675, 1837
Kommission für Zählerfragen	1079
Kommission pour les questions de compteurs	1079
Arbeitsgruppe zur Erarbeitung eines Landesberichtes für das UNIPEDE-Tarifkolloquium	1081
Groupe de travail pour l'établissement d'un rapport national destiné au colloque de l'UNIPEDE sur la tarification	1081
Sitzung der Kommission des VSE für Aufklärungsfragen	1439, 1081
Séance de la Commission pour les questions d'informations	1439, 1081
Sitzung der Kommission für Rechtsfragen	1440, 1675, 1837
Kommission pour les questions juridiques	1440, 1675, 1837
Kommission für Personalfragen	1563, 1676
Kommission pour les questions de personnel	1563, 1676
Sitzung der Kommission für Diskussionsversammlungen über Betriebsfragen	1675
Kommission pour les journées de discussion sur les questions d'exploitation	1675
Kommission für die Einkaufsabteilung	1837
Kommission pour la section des achats	1837
Pensionskasse der Schweiz. Elektrizitätswerke	1837
Caisse de pensions de centrales suisses d'électricité	1837

3.93 Mitteilungen – Communications

Zum Jahreswechsel	41
Vers l'an nouveau	42
Liste der Jubilare des VSE 1973	113
Liste des jubilaires de l'UCS en 1973	113
Gesamtenergiekonzeption und VSE	204
J. Blankart, Luzern †	292
Kolloquium über Datenverarbeitung der UNIPEDE	403
Colloque Informatique de l'UNIPEDE	403
Generalversammlung des Schweizerischen Energie-Konsumentenverbandes in Zürich	619
Erste Hilfe bei Starkstromunfällen	619
Premiers secours en cas d'accidents dus au courant fort	619
Informations-Inserate des VSE: «Strom dient dem Menschen»	701
Annonces d'information de l'UCS: «L'électricité au service de l'homme»	701
Sammelbände früherer Jahrgänge des Bulletins SEV	792
Neues von der «Inseraten-Front»	918
Annonce d'information de l'UCS	919
Zur Pensionierung von Herrn Direktor J. Wild	922
Noch eine Auszeichnung für den Film «Energie 2000»	1079
Une distinction de plus pour le film «Energie 2000»	1079
Die 3. Informationsanzeige des VSE	1082
La 3 ^e annonce d'information de l'UCS	1083
Generalversammlung der Aare-Tessin AG für Elektrizität, Olten	1084
Assemblée générale de la Compagnie vaudoise d'électricité	1085
Sinkende Ausländerzahl	1086
Alkaliprophylaxe zur Verhinderung der Nierenschäden bei Starkstromunfällen	1254, 1311

Prophylaxie alcaline pour prévenir les accidents tardifs aux reins en cas d'électrocution par courant à haute tension	1254, 1311
Baubewilligung für das Kernkraftwerk Kaiseraugst rechtskräftig	1255
Entrée en force du permis de construire pour la centrale nucléaire de Kaiseraugst	1255
Gesamtenergiekonzeption	1255, 1311
Conception globale de l'énergie	1255, 1311
Arbeitsgruppe «Strukturen von Einheitstarifen»	1307
Groupe de travail de l'UCS «Structures de tarifs unitaires»	1307
Energiopolitisches Manifest des Schweizerischen Bundes für Naturschutz	1313
Elektromobile gehen in Produktion	1313
Pressespiegel des VSE	1087, 1315, 1448, 1568, 1692, 1844
Reflets de presse de l'UCS	1087, 1315, 1448, 1568, 1692, 1844
Nicht am Bedarf vorbei klimatisieren	1317
Wechsel in der Geschäftsleitung des VSG, der USOGAS und der SWISSGAS	1436
Changement des postes directeurs à VSG, à l'USOGAS et à la SWISSGAS	1436
Eidgenössische Kommission zur Erarbeitung einer Gesamtenergiekonzeption	1436
Commission fédérale pour l'élaboration d'une conception globale de l'énergie	1436
SVA-Studienreise «Aufbereitung und Endlagerung radioaktiver Abfälle» Karlsruhe und Asse	1437
Voyage d'étude de l'ASPEA à Karlsruhe et Asse	1437
Schweizerische Vereinigung für Sonnenenergie	1438
Société suisse pour l'énergie solaire	1438
Arbeitsgruppe zur Erarbeitung eines Landesberichtes für das UNIPEDE-Tarifkolloquium	1439, 1563
Groupe de travail pour élaborer un rapport national en vue du colloque tarifaire de l'UNIPEDE	1439, 1563
Arbeitsgruppe für die Numerierung und Sortimentsreduktion von Netzmaterial	1439
Groupe de travail pour la numérotation et la réduction de l'assortiment du matériel de réseaux	1439
L'Electricité neuchâteloise s'installe à Corcelles-Cormondrèche	1441
Pressekonferenz des Elektrizitätswerkes der Stadt Zürich	1442
Eine neue Zeitschrift «Kabel-Câbles/bcc»	1447
Un nouveau périodique «Kabel-Câbles/bcc»	1447
Strompreiserhöhung bei den Elektrizitätswerken des Kantons Zürich	1564
Das 4. Informationsinserat des VSE	1565
La 4 ^e annonce d'information de l'UCS	1566
Verzeichnis der Staudämme der Welt	1567
Registre mondial des barrages	1567
Stilllegung von Siedewasserreaktor-Kernkraftwerken in den USA	1567
Mise hors service des réacteurs à eau bouillante aux USA	1567
12. Kongress des Internationalen Komitees für Grosse Talsperren	1568
XII ^e Congrès international des grands-barrages	1568
Das 5. Informationsinserat des VSE	1838
La 5 ^e annonce d'information de l'UCS	1839

3.94 Publikationen, Sonderdrucke Publications, tirages à part

Neuer Sonderdruck aus den «Seiten des VSE»	852
--	-----

3.95 Veranstaltungen – Manifestations

Espoirs et limites des sources d'énergie non conventionnelles	1760
Allocution. – A. W. Roth	1760
Überblick über die Weltenergielage. – J. J. Morf und M. Roux	1761
Zusammenfassung aller Vorträge	1766
Essai de synthèse. – M. Roux et J. J. Morf	1772
Veranstaltungen des SEV und des VSE	72, 142, 213, 410, 475, 548, 628, 715, 803, 936, 1005, 1187, 1256, 1464, 1528, 1597, 1636, 1712, 1796, 1864, 1944
Manifestations de l'ASE et de l'UCS	72, 142, 213, 410, 475, 548, 628, 715, 803, 936, 1005, 1187, 1256, 1464, 1528, 1597, 1636, 1712, 1796, 1864, 1944
59. Jubilarenfeier des VSE	105
59 ^e Fête des jubilaires de l'UCS	105
Tagung über Brandschutz in elektrischen Anlagen	243
Assemblée sur la Protection des installations électriques contre l'incendie	243
Impressionen von der Brandschutztagung	287
Quelques impressions sur l'assemblée de discussion «Protection contre l'incendie»	287

41. Diskussionsversammlung des VSE über die neuen Erdungsvorschriften in Zürich	371
Begrüssung und Einführung. – E. Kuhn	371
Public-Relations-Symposium der UNIPED in Zürich	759
Relations Publiques. Symposium de l'UNIPED à Zurich ..	759
Informationstagung über Beeinflussung in Netzen durch Einrichtungen der Leistungselektronik	1251
Programme	1524, 1593
Zusammenfassung aller Vorträge	1915
Journées d'information sur «Beeinflussung in Netzen durch Einrichtungen der Leistungselektronik»	
Programme	1526, 1595
Informationstagung über «Hoffnungen und Grenzen nichtkonventioneller Energiequellen»	
Programme	1252, 1390
Zusammenfassung aller Vorträge	1766
Journées d'information sur «Espoirs et limites des sources d'énergie non conventionnelles»	
Programme	1253, 1391
Diskussionsversammlung des VSE über die Ausbildung von Betriebspersonal	1417
Journées de discussions de l'UCS sur la formation du personnel d'exploitation	1417
VSE-Informationstagung in Vitznau	1440
Journées d'information de l'UCS à Vitznau	1440
Liste der Jubilare des VSE 1974	1560
Liste des jubilaires de l'UCS en 1974	1560
60. Jubilarefeier des VSE in Luzern	1555
Festansprache von Herrn Direktor F. Dommann	1558
60 ^e Fête des jubilaires de l'UCS à Lucerne	1555
Allocution de M.F. Dommann	1558

3.10 SLG – USL

3.10.1 Generalversammlung – Assemblée générale

Bericht über die Tätigkeit im Jahre 1973	993
--	-----

3.10.3 Mitteilungen – Communications

Leitsätze für öffentliche Beleuchtung, 1. Teil: Strassen und Plätze	148
Recommandations pour l'éclairage public, Première partie:	
rues, routes et places	148
Fachtagung 1974 der LiTG/SLG/LTAG in Salzburg	409
Sprachverwirrung	707
Begriffe	996
prEN 40 «Lichtmaste»	1010, 1245
prEN 40 «Candélabres»	1009, 1245
Leitsätze für die Beleuchtung von Turn-, Sport- und Mehrzweckhallen	1633
Recommandations pour l'éclairage de halles polyvalentes, de gymnastique et de sports	1633

3.10.4 Publikationen, Sonderdrucke Publications, tirages à part

Beleuchtungsleitsätze der SLG	708, 1507
Recommandations de l'USL	1508
Publikationen der CIE	708, 1508
Publications de la CIE	1508

3.10.5 Veranstaltungen – Manifestations

Fachtagung 1974 der LiTG/SLG/LTAG in Salzburg	409
Internationales Symposium «Blendung in der Strassenbeleuchtung»	1105, 1514
SLG-Tagung «Sportanlagen-Beleuchtung»	1501
Journée de l'USL «Eclairage pour la pratique des sports» ..	1501
Veranstaltungen im Ausland	1507